

„ЮНОНА“ И „АВОСЬ“

ОПЕРА-МИСТЕРИЯ

А. РЫБНИКОВ

ПРОЛОГ

*) Пролог состоит из 3-х разделов следующим образом:



Раздел «В» начинается со слов: «И летят покойники» и кончается словами: «812 год» из раздела «С». Раздел «С» начинается по желанию дирижера и режиссера.



Раздел А

Кладбище. Похороны жены Резанова. Заунывный вой плакальщиц.

(петь в манере русских плакальщиц-воплениц)

ПЛАКАЛЬЩИЦА

РЕЗАНОВ (говорит очень тихо). Господи, услышь меня,
(погребальный звон небольшого колокола)

услышь мя, Господи! По морям бушующим я плыву без компаса,

я зову без голоса, пучинам отданный: «Родина, услышь меня, услыши мя, Родина!»

И летят покойники и планеты по небу: «Кто-нибудь, услышь меня, услыши мя, кто-нибудь!»

Раздел В

1

p
СОПРАНО

f

Го_ спо_ ди, воз_ звах к Те_ бе, у_ слы_ ши мя.

АЛТЫ

Хор I

ТЕНОРА

Го_ спо_ ди, воз_ звах к Те_ бе, у_ слы_ ши мя.

БАСЫ

pp

Хор I

p

f

Го_ спо_ ди, воз_ звах к Те_ бе, у_ слы_ ши мя.

Хор II

Го_ спо_ ди, воз_ звах к Те_ бе, у_ слы_ ши мя.

p

f



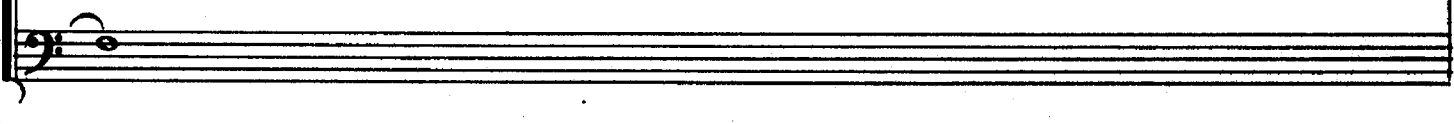
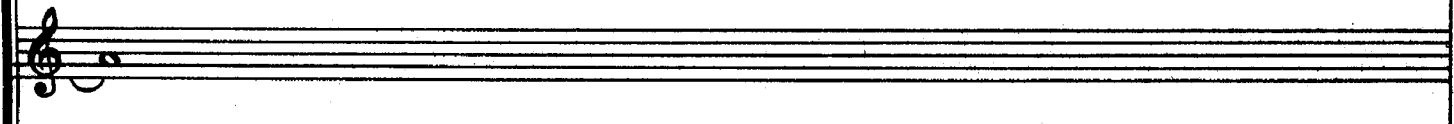
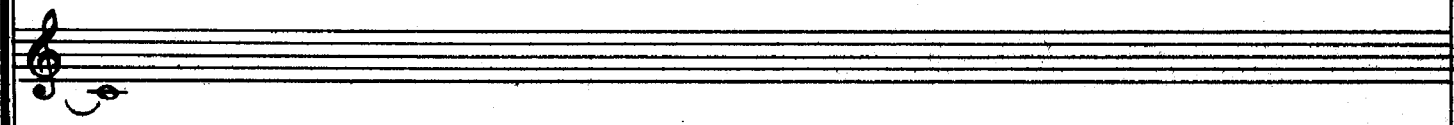
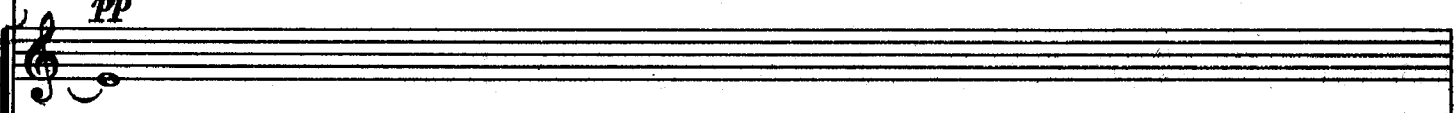
Го _ спо _ ди, воз _ звах к Те _ бе, у _ слы _ ши мя.



Го _ спо _ ди, воз _ звах к Те _ бе, у _ слы _ ши мя.



pp



pp

p ————— *f*

Го — спо — ди, воз — звах к Те — бе, у — слы — ши мя.

Го — спо — ди, воз — звах к Те — бе, у — слы — ши мя.

p

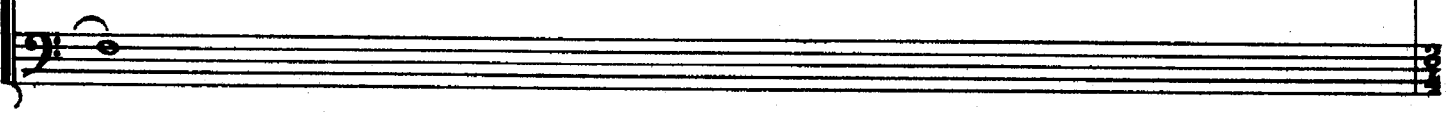
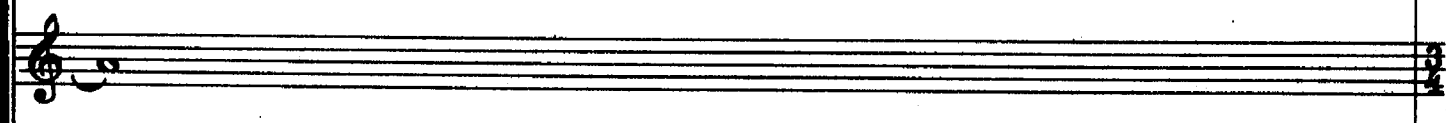
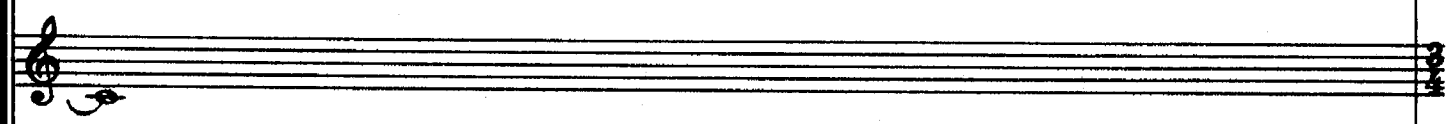
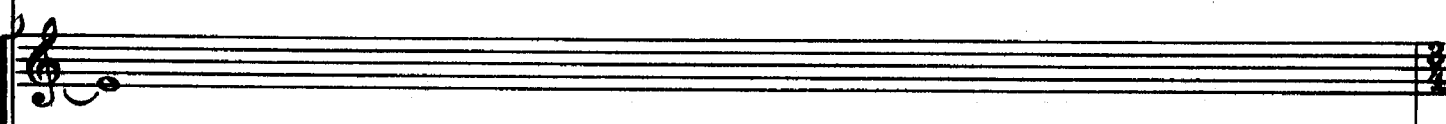
f



Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.



Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.



pp

p ————— *f*

Го _ спо _ ди, воз _ звах к Те _ бе, у _ слы _ ши мя.

Го _ спо _ ди, воз _ звах к Те _ бе, у _ слы _ ши мя.

p ————— *f*

Го_ спо_ ди, воз_ звах к Те_ бе, у_ слы_ ши мя.

Го_ спо_ ди, воз_ звах к Те_ бе, у_ слы_ ши мя.

Го_ спо_ ди, воз_ звах к Те_ бе, у_ слы_ ши мя.

Го_ спо_ ди, воз_ звах к Те_ бе, у_ слы_ ши мя.

Го_ спо_ ди, воз_ звах к Те_ бе, у_ слы_ ши мя.

Го_ спо_ ди, воз_ звах к Те_ бе, у_ слы_ ши мя.

2 *p* *f*

Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.

Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.

Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.

Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.

2 *p* *f*

Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.

Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.

Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.

Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.

Four empty musical staves, two in treble clef and two in bass clef, with a 4/4 time signature. Each staff begins with a common rest symbol.

A musical staff in treble clef with a 4/4 time signature. It contains a vocal line with two triplet markings (indicated by a '3' above a bracket) over the first two phrases. The notes are: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4.

Вон_ми гла_ су мо_ ле_ ни_ я мо_ е_ го.

A musical staff in treble clef with a 4/4 time signature. It contains a vocal line with two triplet markings (indicated by a '3' above a bracket) over the first two phrases. The notes are: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4.

Вон_ми гла_ су мо_ ле_ ни_ я мо_ е_ го.

A musical staff in bass clef with a 4/4 time signature. It contains a bass line with two triplet markings (indicated by a '3' above a bracket) over the first two phrases. The notes are: G2, A2, B2, C3, B2, A2, G2, F#2, E2, D2, C2.

f

Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.

Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.

Four empty musical staves, two in treble clef and two in bass clef, arranged vertically. Each staff has a clef at the beginning and is otherwise blank.

p

A musical staff in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It contains a sequence of eighth notes followed by two long, overlapping notes. A horizontal line above the staff indicates a dynamic marking of *p* (piano).

Вон _ ми гла _ су мо _ ле _ ни _ я мо _ е _ го.

A musical staff in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It contains a sequence of eighth notes followed by two long, overlapping notes.

A musical staff in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It contains a sequence of eighth notes followed by two long, overlapping notes.

Вон _ ми гла _ су мо _ ле _ ни _ я мо _ е _ го.

A musical staff in bass clef with a key signature of one sharp (F#). It contains a sequence of eighth notes followed by two long, overlapping notes.

f

Го_ спо_ ди, воз_ звах к Те_ бе, у_ слы_ ши мя.

Го_ спо_ ди, воз_ звах к Те_ бе, у_ слы_ ши мя.

Хор I

p

Вон - ми гла - су мо - ле - ни - я мо - е - го.

Хор II

Вон - ми гла - су мо - ле - ни - я мо - е - го.

Хор III

Бо - же, о - сла - би, о - ста - ви, про -

Бо - же, о - сла - би, о - ста - ви, про -

f

Го_спо_ди Ии_су_се Хри_сте.

Го_спо_ди Ии_су_се Хри_сте.

_сти со_гре_ше_ни_я мо_я.

_сти со_гре_ше_ни_я мо_я.

Four empty musical staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The staves are arranged vertically and are currently blank.

Two musical systems, each consisting of four staves (treble and bass clefs). The lyrics are written below the staves.

Го- спо- ди Ии- су- се Хри- сте, Сы- не Бо- жий,

Го- спо- ди Ии- су- се Хри- сте, Сы- не Бо- жий,

3

Го - спо - ди Ии - су - се Хри - сте, Сы - не Бо - жий, мо -

Го - спо - ди Ии - су - се Хри - сте, Сы - не Бо - жий, мо -

3

мо -

мо -

cresc.

_ литв ра _ ди Пре _ чи _ сты _ я Тво _ е _ я

cresc.

_ литв ра _ ди Пре _ чи _ сты _ я Тво _ е _ я

Ma - те - ре и всех свя - тых, по - ми - луй нас.

Ma - те - ре и всех свя - тых, по - ми - луй нас.

Ma - те - ре и всех свя - тых, по - ми - луй нас.

Ma - те - ре и всех свя - тых, по - ми - луй нас.

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#). The first part of the system has a tempo marking of '3' (triplets) over the vocal lines. The second part of the system has a dynamic marking of 'ff' (fortissimo).

Ma - те - ре и всех свя - тых, по - ми - луй нас.

Ma - те - ре и всех свя - тых, по - ми - луй нас.

Ma - те - ре и всех свя - тых, по - ми - луй нас.

Ma - те - ре и всех свя - тых, по - ми - луй нас.

The second system consists of four staves, identical in structure to the first system. It features vocal lines with lyrics and piano accompaniment. The music is in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#). The first part of the system has a tempo marking of '3' (triplets) over the vocal lines. The second part of the system has a dynamic marking of 'ff' (fortissimo).

f

Сла - ва Те - бе, Бо - же наш. Сла - ва те -

Сла - ва Те - бе, Бо - же наш. Сла - ва те -

f

Сла - ва Те - бе, Бо - же наш. Сла - ва те -

Сла - ва Те - бе, Бо - же наш. Сла - ва те -

- бе.
 - бе.

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line with a whole note rest followed by a half note. The middle staff is a vocal line with a half note followed by a half note, both under a slur. The bottom staff is a piano accompaniment line with a half note followed by a half note, also under a slur. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

Бо - же ми - ло - стив бу - ди мне гре - шно - му.
 - бе.
 Бо - же ми - ло - стив бу - ди мне гре - шно - му.

Detailed description: This system contains four staves. The top staff is a vocal line with a whole note rest followed by a sequence of eighth notes. The second staff is a vocal line with a half note followed by a half note, both under a slur. The third staff is a piano accompaniment line with a half note followed by a half note, both under a slur. The bottom staff is a piano accompaniment line with a sequence of eighth notes. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

Раздел С

Ноты с сайта www.notarhiv.ru

4

Ф-п.

ff
(звук близкий удару хлыста или выстрелу)
sim.

БАС СОЛО

5

нар

Бьет две-над-цать го-дов, как ча-
-сов над мо-ей тер-пе-ли-во-ю на-ци-ей.
Есть а-по-стольско-е чи-сло, для Рос-си-и о-но-две-

- над - цать, Во - семь - сот две - над - ца - тый год - даст не -

- на - стья иль крах ди - на - стий? Бу - дет петь и ры - дать на -

- род и е - ще, и е - ще две - над - цать!

6 Похоронное шествие к церкви.

f С. А.

Хоры
I и II

Т. Б. *f*

6

f loco

Musical notation system 1, consisting of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a series of chords and notes, including a half note G4 with a flat, a quarter note F4 with a flat, and a quarter note E4 with a flat. The bass staff contains a half note G2 with a flat, a quarter note F2 with a flat, and a quarter note E2 with a flat. A slur is placed under the bass staff notes.

Musical notation system 2, consisting of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff features a melodic line with eighth and quarter notes, including a half note G4 with a flat, a quarter note F4 with a flat, and a quarter note E4 with a flat. The bass staff features a bass line with eighth and quarter notes, including a half note G2 with a flat, a quarter note F2 with a flat, and a quarter note E2 with a flat. A slur is placed under the bass staff notes.

Musical notation system 3, consisting of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a series of chords and notes, including a half note G4 with a flat, a quarter note F4 with a flat, and a quarter note E4 with a flat. The bass staff contains a half note G2 with a flat, a quarter note F2 with a flat, and a quarter note E2 with a flat. A slur is placed under the bass staff notes.

Musical notation system 4, consisting of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff features a melodic line with eighth and quarter notes, including a half note G4 with a flat, a quarter note F4 with a flat, and a quarter note E4 with a flat. The bass staff features a bass line with eighth and quarter notes, including a half note G2 with a flat, a quarter note F2 with a flat, and a quarter note E2 with a flat. A slur is placed under the bass staff notes.

Musical notation system 5, consisting of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a series of chords and notes, including a half note G4 with a flat, a quarter note F4 with a flat, and a quarter note E4 with a flat. The bass staff contains a half note G2 with a flat, a quarter note F2 with a flat, and a quarter note E2 with a flat. A slur is placed under the bass staff notes. A boxed number '7' is located above the treble staff in the third measure.

Musical notation system 6, consisting of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff features a melodic line with eighth and quarter notes, including a half note G4 with a flat, a quarter note F4 with a flat, and a quarter note E4 with a flat. The bass staff features a bass line with eighth and quarter notes, including a half note G2 with a flat, a quarter note F2 with a flat, and a quarter note E2 with a flat. A slur is placed under the bass staff notes. A boxed number '7' is located above the treble staff in the third measure.

ТЕНОР СОЛО

Ис - то - ри - я, - ты стон про -

БАС СОЛО

Стон!

ff

ff

Стон!

ff

8

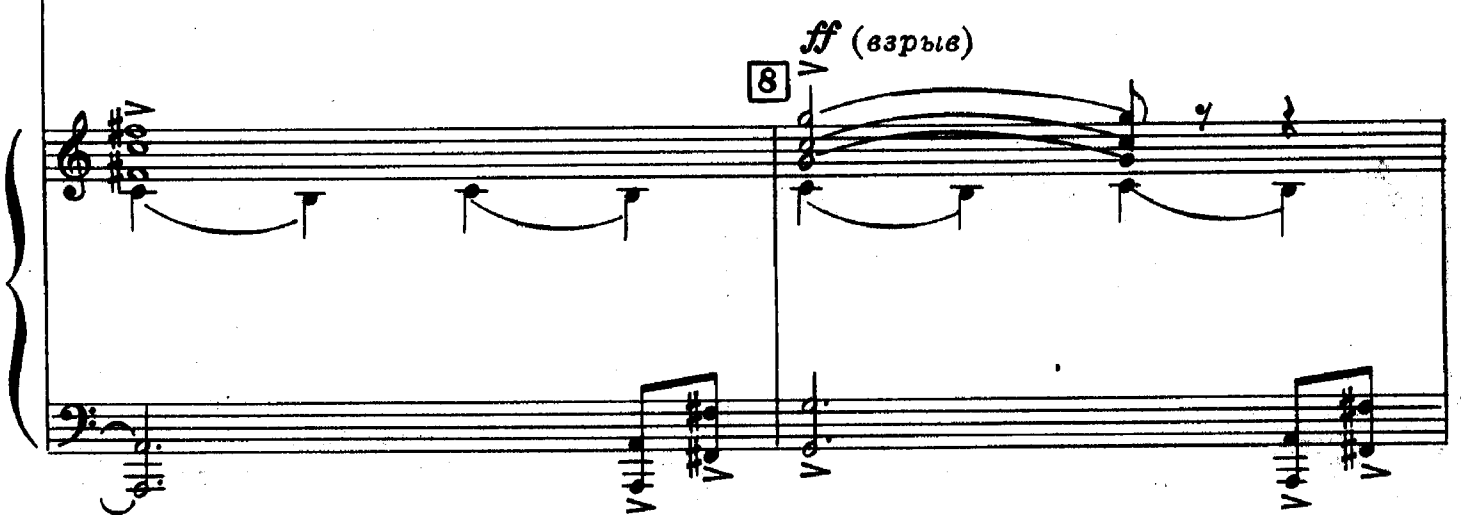
T. 

B. 



Кре_ ста_ ми!

Кре_ ста_ ми!



ff (взрыв)

8

T.  О_ ни сой_ дут с кре_ стов, взо_

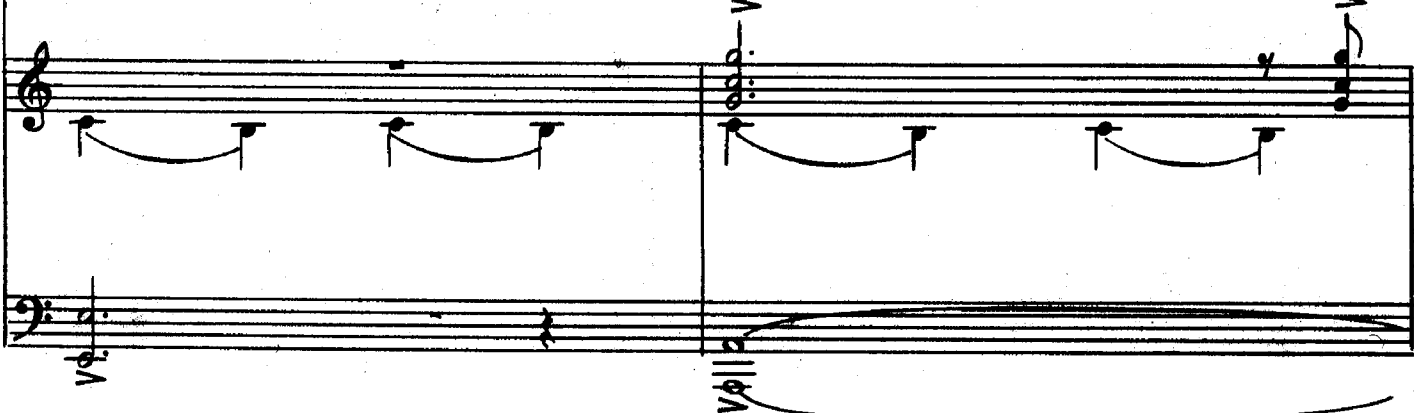
B.  - ру - ка,



С кре_ стов.



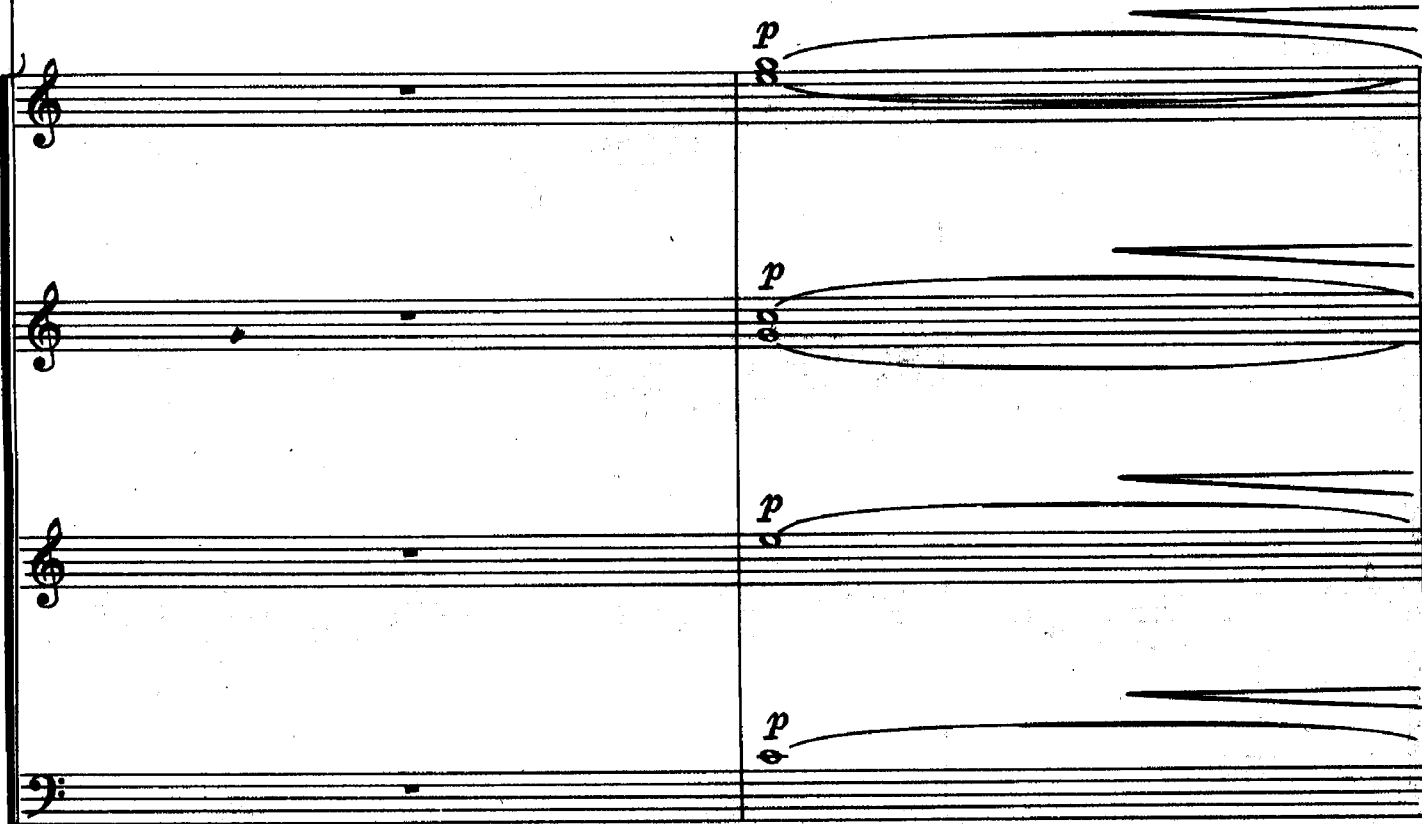
С кре_ стов.



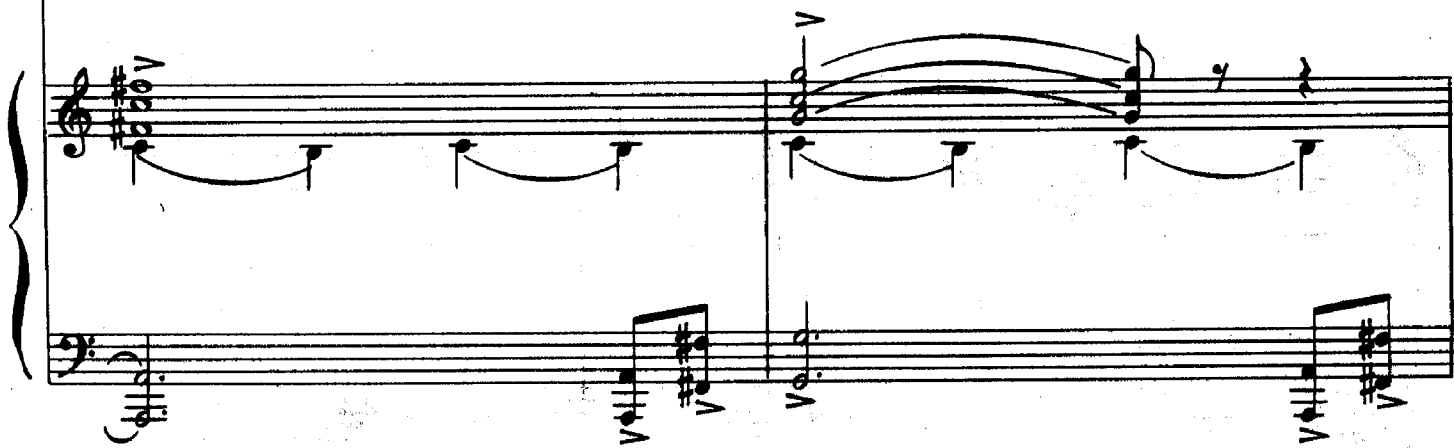
Vo. V

T. 
- вьют е - ре - ти - ков ко - стра - ми.

B. 
ко - гда ка - зни - ла луч - ших сы - но -

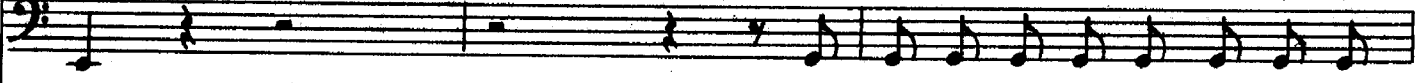


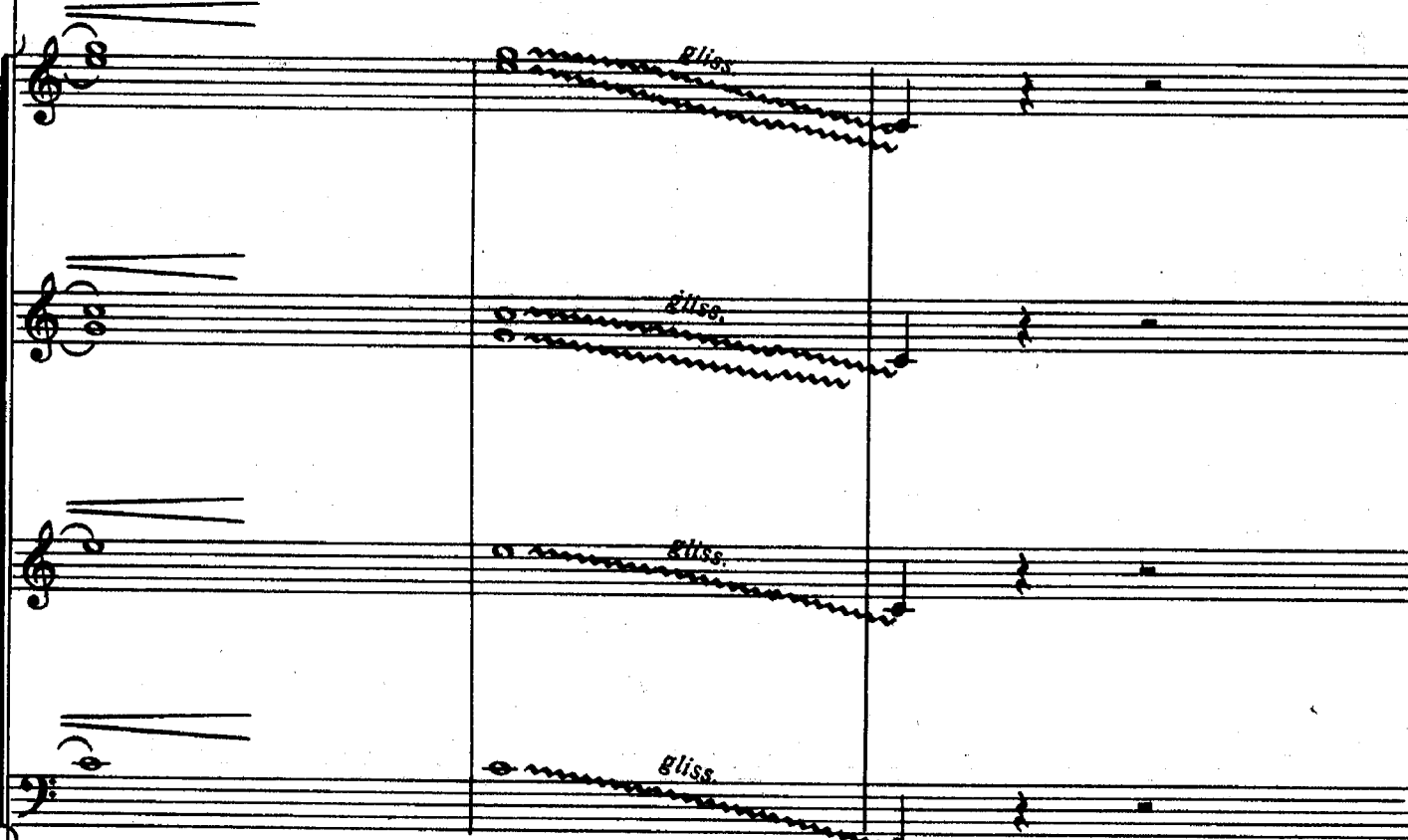
The piano accompaniment for the first system consists of four staves. The top staff is in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music features long, sustained notes with a dynamic marking of *p* (piano) at the beginning of the second measure. The notes are held across the bar lines, creating a sense of continuity.



The piano accompaniment for the second system consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music features a melodic line in the right hand with a dynamic marking of *V* (fortissimo) and a bass line in the left hand with a dynamic marking of *V*. The notes are held across the bar lines, creating a sense of continuity.

T. 
 Бе_ зум_ ству_ет рас_ пад, но

B. 
 -вей, се_ бе го_ то_ ва худ_ шу_ ю из



Four staves of piano accompaniment. Each staff begins with a treble clef and a key signature of one flat. The first two staves are for the right hand, and the last two are for the left hand. The notation includes glissando markings (*gliss.*) over the notes in the second and third measures of the system.



Two staves of piano accompaniment. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The notation includes chords and melodic lines, with some notes marked with a slur.

Т. все - та - ки - ви - ват! Про - фес - си - я рож - дать дров -

Б. каз - ней.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the voice (T.), the middle for the bass (Б.), and the bottom for the piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of chords with a melodic line in the right hand.

Т. - ней, чем у - би - вать!

The second system continues the musical score. The vocal line (T.) has a melodic line with some rests. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. There are some 'x' marks above the vocal line, possibly indicating breath marks or specific articulation.

fff

(правой рукой по нижним черным клавишам)
(левой рукой по нижним белым клавишам)

(ВЗРЫВ)

The third system is a piano instruction for a 'burst' (ВЗРЫВ). It features a grand staff with a treble and bass clef. The instruction is written in Russian and includes a dynamic marking of **fff** (fortississimo). The piano part is marked with diamond symbols, indicating a specific technique.

ЧАСТЬ I «РОССИЯ»

Церковь. В глубине сцены отец Ювеналий отпевает жену Резанова.

ЮРОДИВЫЕ (фальцет)
pp

1. 2.
3. 4.
5. 6.
7.
(дыхание)

ОТЕЦ ЮВЕНАЛИЙ

Со свя - ты - ми у - по - кой, Хрис - те, ду - шу ра - бы
Тво - е - я но - во - пре - став - лен - ной Ан - ны


ОТЕЦ ЮВЕНАЛИЙ и ЮРОДИВЫЕ поют одновременно, но метрически независимо друг от друга.
(Примечание автора).

О. Юв.

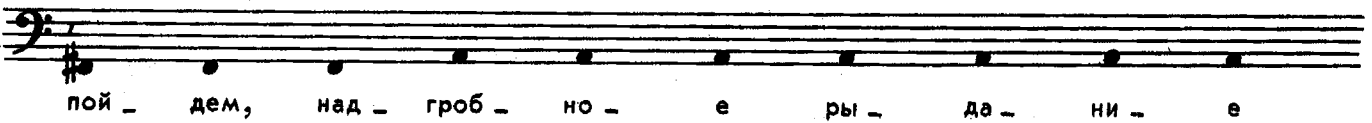
О. Юв.

О. Юв.

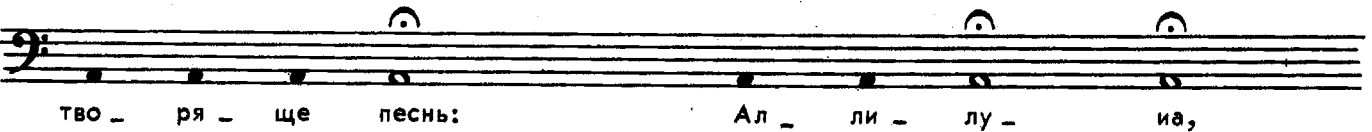
О. Юв. РЕЗАНОВ. Мне сорок, но успокоенья нет —

О. Юв. 

со - зда - хо - ся и в зем - лю ту - ю - жде

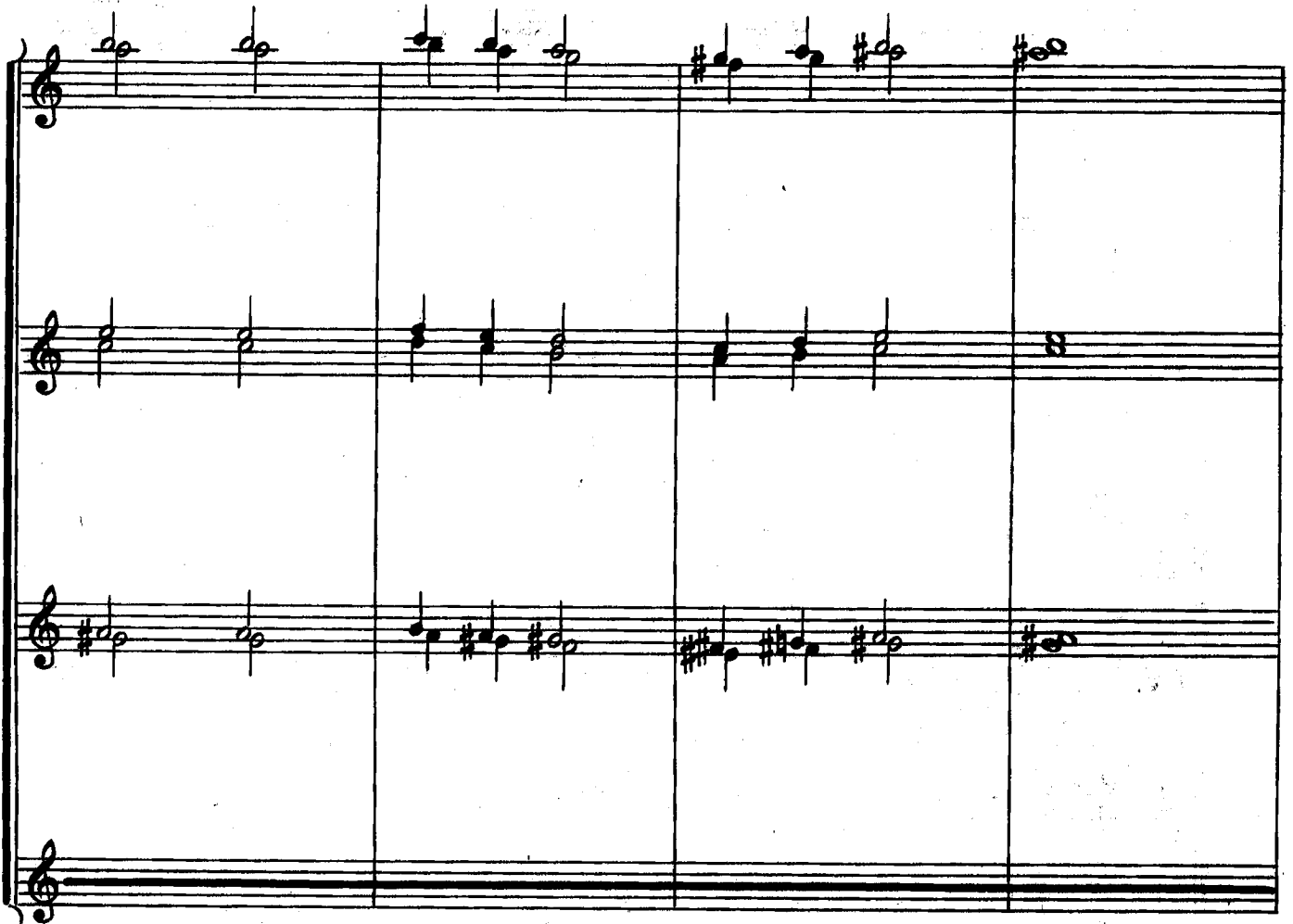
О. Юв. 

пой - дем, над - гроб - но - е ры - да - ни - е

О. Юв. 

тво - ря - ще песнь: Ал - ли - лу - иа,

всю жизнь бегу за призраком свободы — в мои-то годы нет иной заботы!



О. Юв.

Ал-ли-лу- (и)а, Ал-ли-лу- иа...

ЮРОДИВЫЕ

1. 2.

3. 4.

5. 6.

7.

С.

Ал-ли-лу- (и)а, Ал-ли-лу- иа, Ал-ли-лу- иа...

А.

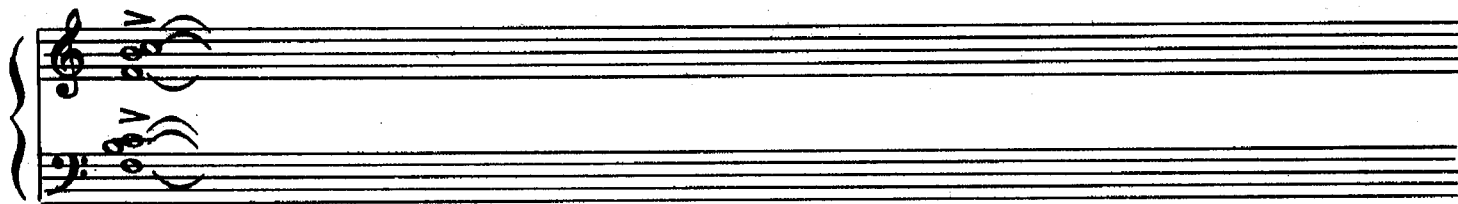
Хоры
I. II

Т.

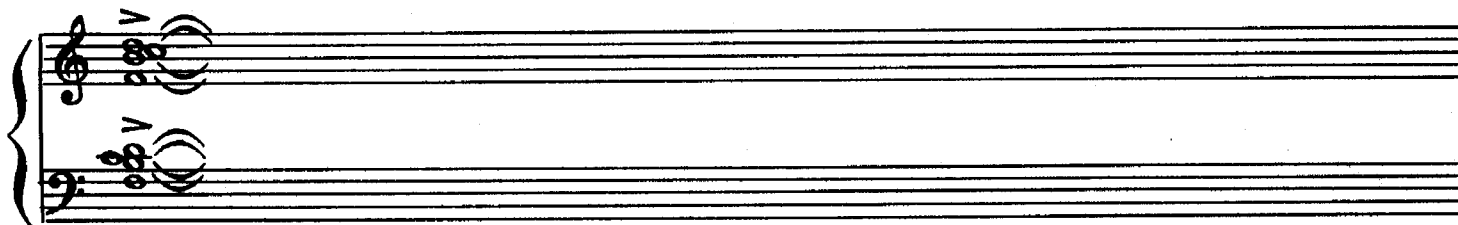
Ал-ли-лу- (и)а, Ал-ли-лу- иа, Ал-ли-лу- иа...

Б.

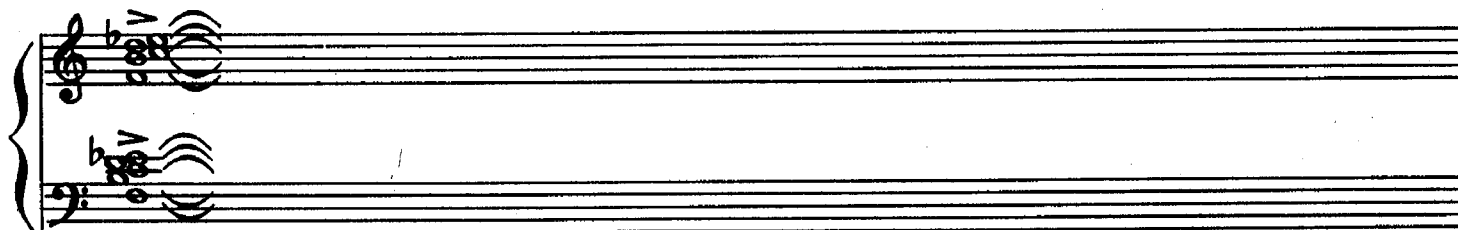
- **3** РЕЗАНОВ. Милостивый государь мой Алексей Николаевич Румянцева!



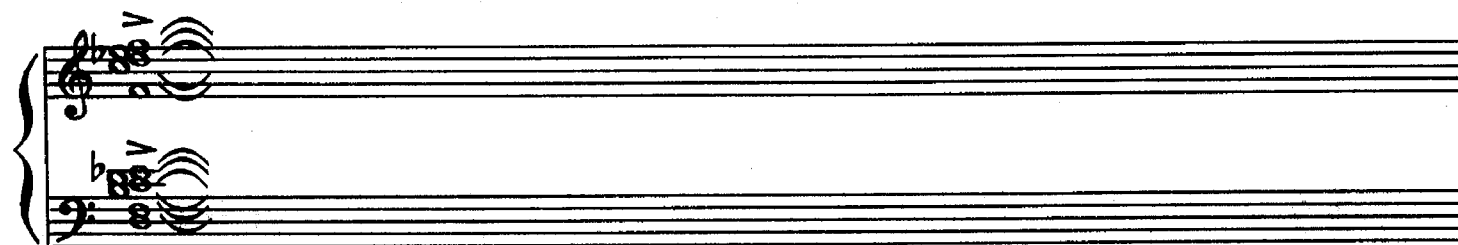
Уповаю на всемилостивейшее покровительство Ваше,



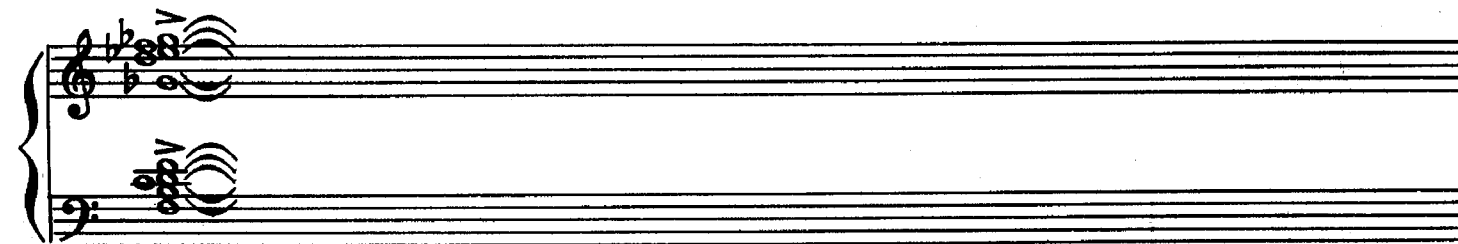
вознамереваюсь просить Вас о поддержке моего дерзновенного прожекта.



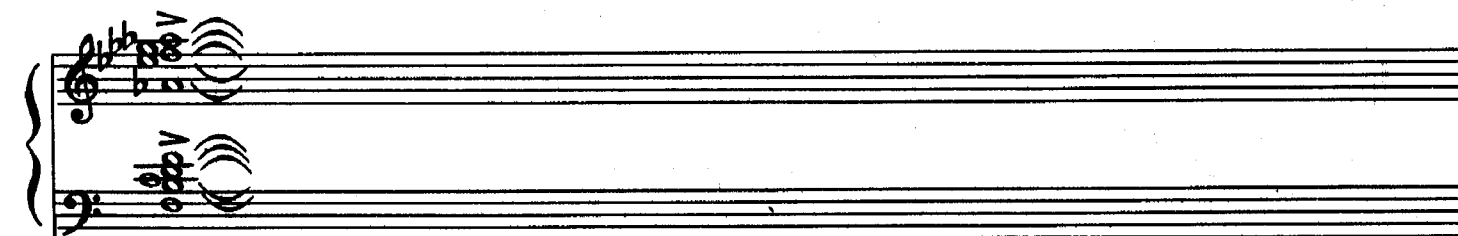
С помощью Божией намереваюсь я ныне, возглавив первое кругосветное



путешествие россиян, жизнь отдать расцвету Российско-американской кампании,



с тем, чтобы распространить свет Отечества нашего до Калифорнии и



Сандвичевых островов. Да будет судьба России крылата парусами!

Piano introduction for the first system, featuring a treble and bass clef with a wavy line above the treble staff.

РУМЯНЦЕВ (выслушав Резанова медленно и невозмутимо рвет его прожект)

4

Ми_лый граф, я же_ла_ю Вам по_де_лить меч_

pp

1. 2.

pp

3. 4.

Юродивые

pp

5. 6.

pp (дыхание)

7

Vocal line for Rumyantsev with lyrics and piano accompaniment for the first system. The piano part includes staves for measures 1-2, 3-4, 5-6, and 7, with dynamic markings like *pp* and *pp* (дыхание).

4

f

Piano accompaniment for the second system, featuring a treble and bass clef with a wavy line above the treble staff and a dynamic marking of *f*.

Рум.

- ты по-по-лам! По-по-лам!.. По-по-лам!..

The score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The lyrics are: '- ты по-по-лам! По-по-лам!.. По-по-лам!..'. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. The piano part features a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes, and some chords. The score is divided into four measures by vertical dashed lines.

РЕЗАНОВ (громко, с энтузиазмом). Уповаю на Ваше великодушие! Ваше сиятельство!

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains four measures of music. The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) and consists of two measures. The first measure of the piano part features a dynamic marking of *ff* (fortissimo).

Соблаговолите поддержать сей дерзостный прожект мой.

The second system of music consists of piano accompaniment written in two staves (treble and bass clefs). It features a series of chords and arpeggiated figures, primarily in the right hand, with some bass line support.

Я удачлив, Ваше сиятельство! Сие предприятие сулит большие блага Российской державе

The third system of music consists of piano accompaniment written in two staves (treble and bass clefs). It continues the musical texture established in the second system, with complex chordal structures and arpeggiated patterns.

и последствия ея будут по достоинству оценены потомками нашими.

The fourth system of music consists of piano accompaniment written in two staves (treble and bass clefs). It concludes the piece with a final chordal structure and arpeggiated figures, ending with a double bar line.

5

(издалека)

Хоры
I. II

С.
А.
Т.
Б.

Я - ко зем - ля е - си и в зем - лю отъ - и - де - ши,
Я - ко зем - ля е - си и в зем - лю отъ - и - де - ши,

ЮРОДИВЫЕ

5

(дыхание)

C.

A.

а _ мо _ же вси че _ ло _ ве _ цы пой _ дем, над _ гроб_но _ е ры _

T.

а _ мо _ же вси че _ ло _ ве _ цы пой _ дем, над _ гроб_но _ е ры _

Б.

1. 2.

3. 4.

5. 6.

7.

С.

А.

Хоры
I. II

Т.

Б.

Алли-лу-иа, Ал-ли-лу-иа, Ал-ли-

- да-ни-е тво-ря-ще песнь: Ал-ли-лу-иа, Ал-ли-лу-иа, Ал-ли-

- да-ни-е тво-ря-ще песнь: Ал-ли-лу-иа, Ал-ли-лу-иа, Ал-ли-

Окружающая обстановка плавно трансформируется в трактир. Морские офицеры играют на гитарах. Резанов пьет водку вместе с ними.

6

РЕЗАНОВ *)

Ты ме-ня на рас-ве-те раз-

- лу-иа.

- лу-иа.

- лу-иа.

Б.


6

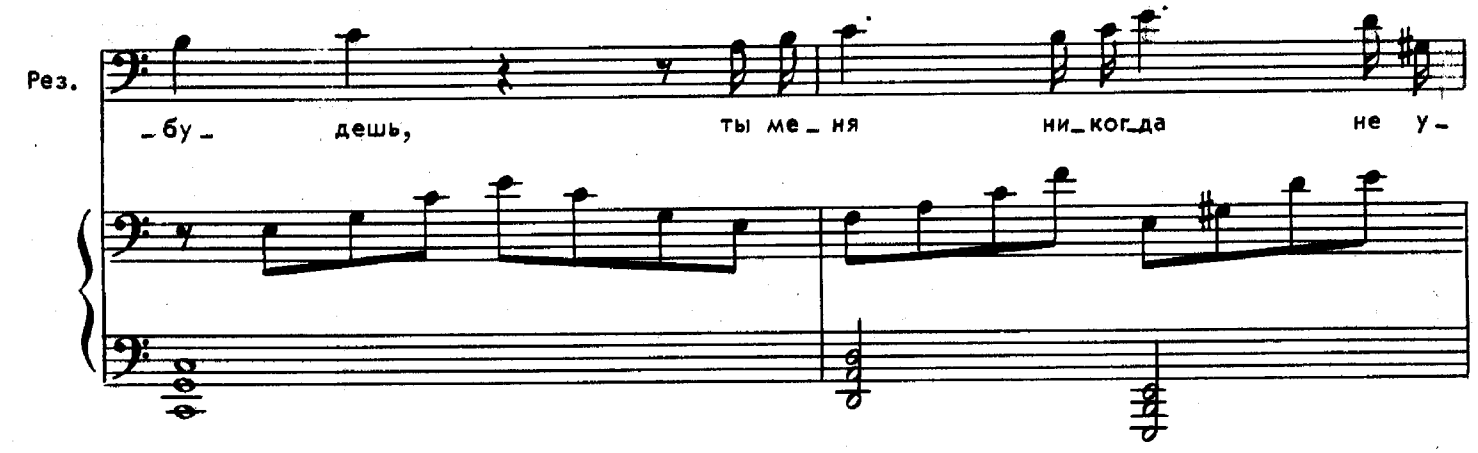
mf

sempre legato

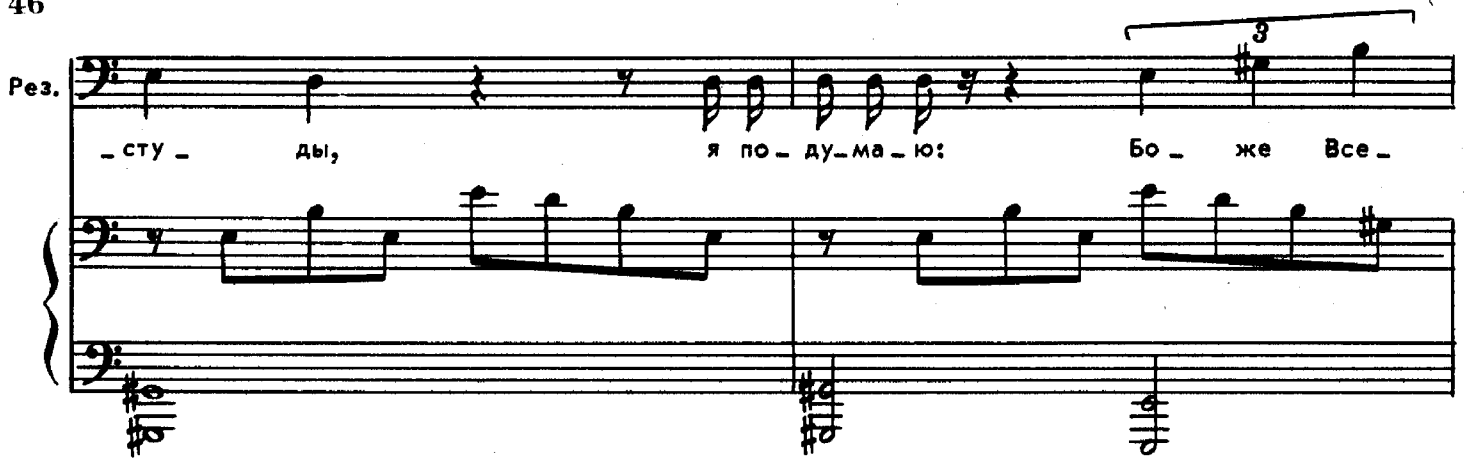
*) Первое четверостишие романса (8 т.) желательно петь на октаву ниже.

Рез. 
 -бу - дишь, про-во- дить не-о-бу- та- я

Рез. 
 вый - дешь, ты ме - ня ни-ког-да не за -

Рез. 
 -бу - дешь, ты ме - ня ни-ког-да не у -

Рез. 
 -ви - дишь. За-сло- нив-ши те-бя от про-

Рез. 
 - сту - ды, я по - ду - ма - ю: Бо - же Все -

Рез. 
 - выш - ний, я те - бя ни - ког - да не за -

Рез. 
 - бу - ду, я те - бя ни - ког - да не у -

Рез. 
 - ви - жу. Не ми - га - ют, сле - зят - ся от

Рез. вет_ ра без_на_ дежны_е ка_ ри_ е

The first system of the musical score consists of a vocal line in bass clef and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of 'Рез.' (Ritardando) and includes a triplet of eighth notes. The piano accompaniment is in bass clef and features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and chords in the left hand.

Рез. виш_ ни. Воз_вра_ щать_ ся_пло_ха_ я при_

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of 'Рез.' and includes a slur over a phrase. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

Рез. _ме_ та, я те_бя ни_когда не у_ви_ жу.

The third system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of 'Рез.' and ends with a final note. The piano accompaniment concludes with a final chord.

РЕЗАНОВ. Ваше сиятельство, если материальные затруднения окажутся единст-

9

legato

The fourth system is a piano solo. It begins with a circled number '9' in a box. The music is marked 'legato' and features a rapid, flowing melody in the right hand (treble clef) and a supporting bass line in the left hand (bass clef).

венной преградой на пути к американскому континенту — готов буду

The first system of music consists of a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including some triplets. The bass staff provides a simple harmonic accompaniment with quarter and eighth notes. The key signature has one sharp (F#).

приобрести на собственные средства две шхуны — на Санкт-Петербургской верфи

The second system continues the musical piece. It features a treble staff with a melodic line and a bass staff with accompaniment. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it. The key signature remains one sharp.

и, придав им соответственно наименования «Юнона» и «Авось», преисполнен

The third system continues the musical piece. It features a treble staff with a melodic line and a bass staff with accompaniment. The key signature remains one sharp.

буду решимости в начале лета 1806 года

The fourth system continues the musical piece. It features a treble staff with a melodic line and a bass staff with accompaniment. A fermata is placed over a chord in the treble staff, with an '8' above it. The key signature remains one sharp.

пуститься в плавание к берегам Нового Света.

The fifth system concludes the musical piece. It features a treble staff with a melodic line and a bass staff with accompaniment. A fermata is placed over a chord in the treble staff, with an '8' above it. The key signature remains one sharp.

РЕЗАНОВ

10

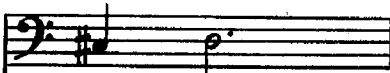
И кач- нут- ся бес-смыс- лен-ной

Рез. вы- сью па-ра фраз, за-ле-тев-ших от-

sempre arpeggione

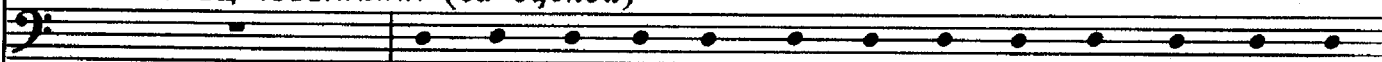
Рез. -сю- да: „Я те-бя ни-ког-да не у-

Рез. -ви- жу, я те-бя ни-ког-да не за-


Рез. 


-бу - ду.

ОТЕЦ ЮВЕНАЛИЙ (за сценой)




Я - ко зем - ля е - си и в зем - лю оть - и - де - ши,

нар 

О.Юв. 

а - мо - же все че - ло - ве - цы пой - дем, над - гроб - но - е ры - да - ни - е тво -

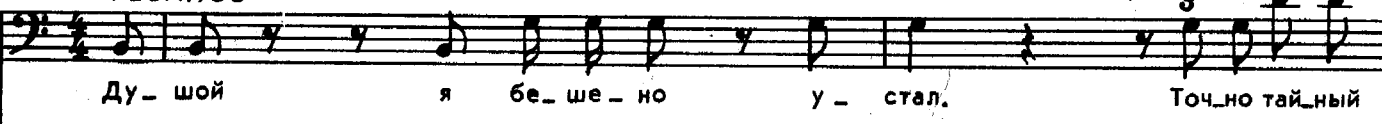
О.Юв. 

- ря - ще песнь: Ал - ли - лу - иа, Ал - ли - лу - иа, Ал - ли - лу - иа.

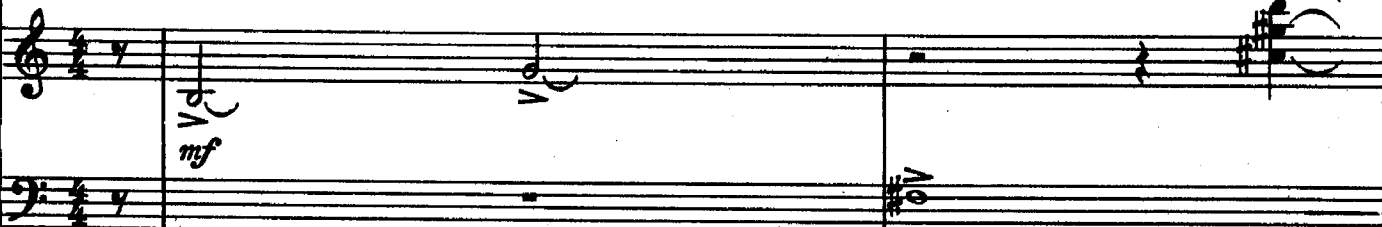
Резанов остается один.

11

РЕЗАНОВ



Ду - шой я бе - ше - но у - стал. Точ - но тай - ный



Рез. 

горб на гру - ди та - ска - ю, то - ска та - ка - я!..



Рез. Буд-то что-то слу-чи-лось и-ли слу-чит-ся, — ни-же

cresc.

Рез. гор-ла вы-са-сы-ва-ет клю-чи-цы...

12

Рез. Рос-сий-ска-я им-пе-ри-я—

Рез. тюрь-ма, но за гра-ни-цей то-же ку-терь-

Рез.

- ма. Ро- ди- лось ра- но на- ше по- ко-

Рез.

- ле- ни- е, чуж- да чуж- би- на нам и

Рез.

ску- чен дом, рас- фор- ми- ро- ван- но- е по- ко-

Рез.

- ле- ни- е, мы во- ди- ноч- ку к ис- ти- не бре- дем.

13

14 РЕЗАНОВ

Че_ го и_ шу?.. Че_ го_ то све_ же_ го!

Рез. Зем_ ли ста_ ры_ е_ ста_ рый си_ фи_ лис,

Рез. на_ чи_ на_ ют те_ ат_ ры с ве_ ша_ лок, на_ чи_

Рез.

на ют ся цар ства с ви се лиц.

18 18

Рез.

15

*) Земли новые табула раза.

Зем ли но вы е та бу ла ра за,

18 18

Рез.

рас се лю там но ву ю ра су,

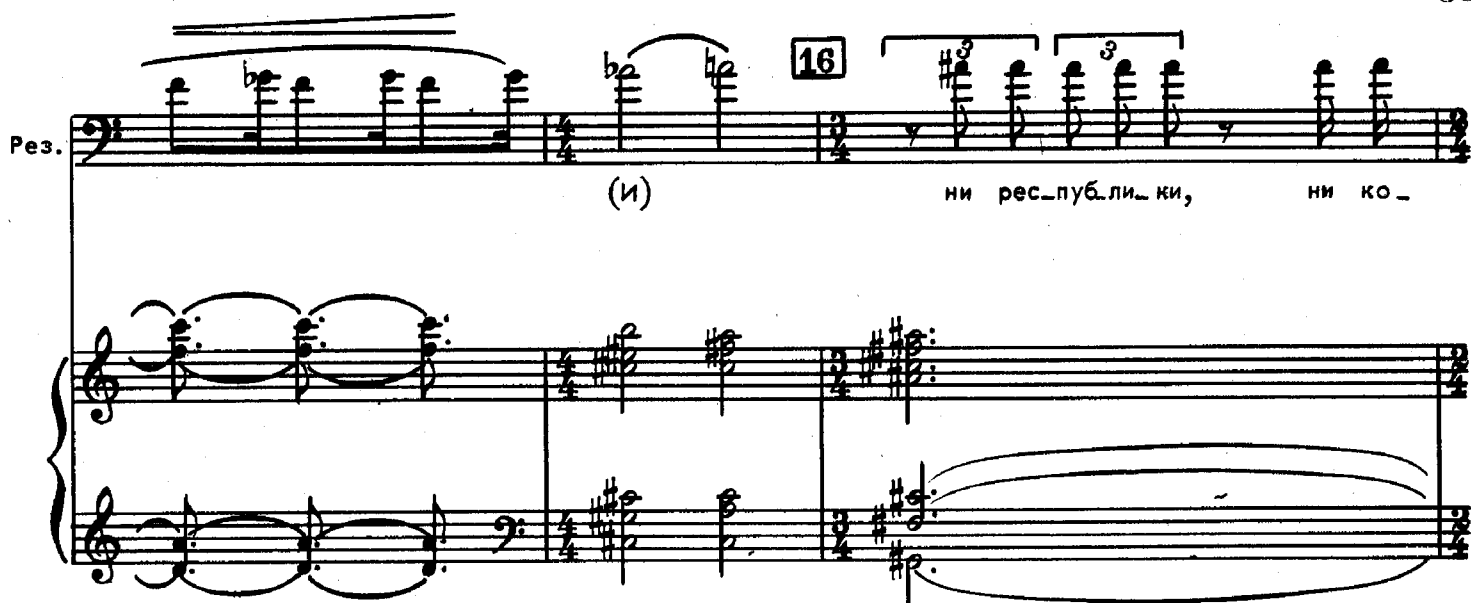
18 18

Рез.

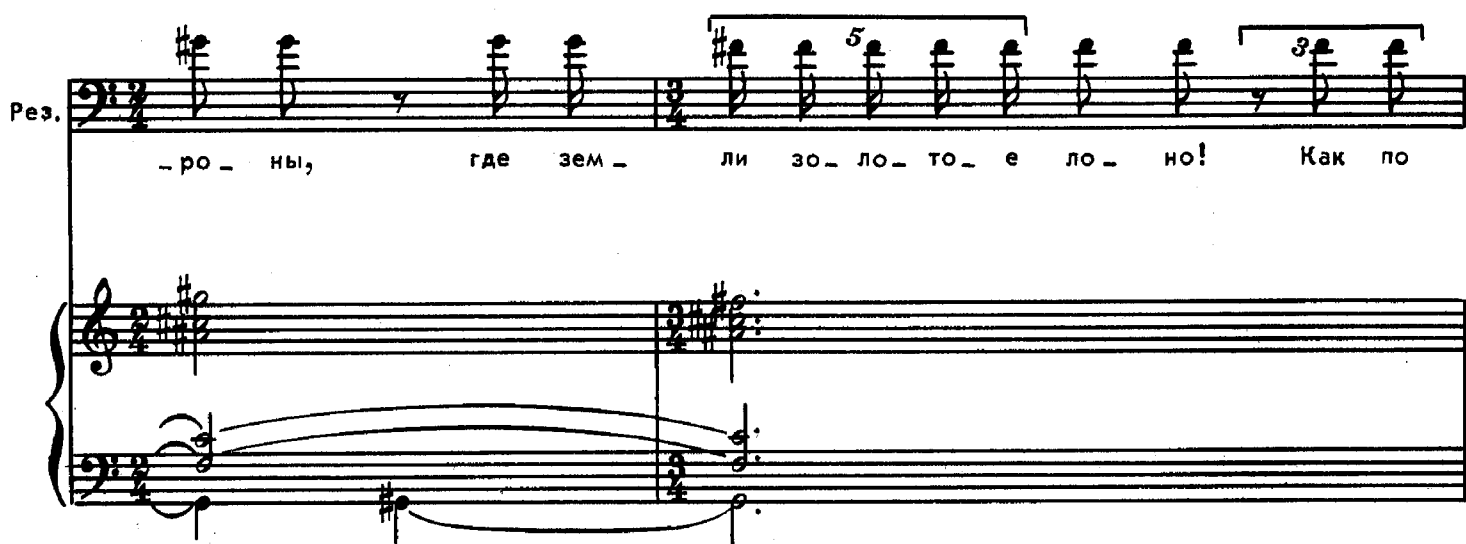
тре тий мир без день ги и пет ли.

18 16

*) Один артист хора произносит в микрофон шепотом (как эхо).

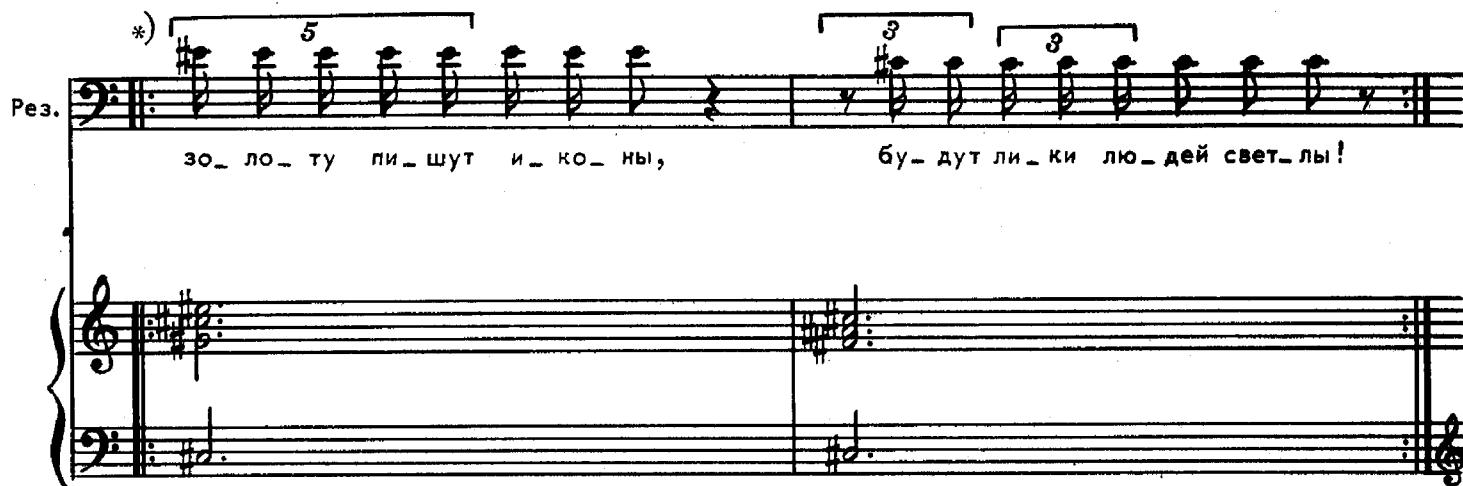
Рез. 

(и) ни рес_пуб_ли_ки, ни ко_

Рез. 

ро ны, где зем_ ли зо_ ло_ то_ е ло_ но! Как по

.Как по золоту пишут иконы, будут лики людей светлы!

Рез. 

зо_ ло_ ту пи_ шут и_ ко_ ны, бу_ дут ли_ ки лю_ дей свет_ лы!

*) Количество повторений по желанию.

Как по золоту пишут иконы, будут лики людей светлы!

Рез.

Как по зо_ло_ту пи_шут и_ко_ны, бу_дут ли_ки лю_дей свет_лы!

17

Рез.

Сме_шно с все_мир_ной ту_по_стью бо_роть_ся, сво_

Рез.

бо да по_те_ря_ла пер_во_род_ство. Е_е нет ни здесь, ни там.

Рез.

Ку_ да же плыть?.. Не зна_ ю, ка_ пи_ тан...

Резанова со всех сторон обступают молящиеся. Вначале это реальные люди, но потом они все больше и больше приобретают характер мистических персонажей.

МОЛЯЩИЕСЯ (Тенор)

Пре_ свя_ та_ я Де_ во Ма_ ти Го_ спо_ да Вы_ шня_ го

ff (Бас)

О, Пре_ свя_ та_ я Де_ во Ма_ ти Го_ спо_ да Вы_ шня_ го

Т.

за_ ступ_ ни_ ца и по_ кро_ ва всех к Те_ бе при_ бе_ га_ ю_ щих!

Б.

за_ ступ_ ни_ ца и по_ кро_ ва всех к Те_ бе при_ бе_ га_ ю_ щих!

18 РЕЗАНОВ

Я путь ищ_у, как во_ин и муж_чи_на, но бу_ду че_стен_есть е_ще при_чи_на...

МОЛЯЩИЕСЯ (Тенор)

pp
При_зри с вы_со_ты свя_ты_е Тво_я на мя гре_шно_го

(Бас)
pp
При_зри с вы_со_ты свя_ты_е Тво_я на мя гре_шно_го

при_па_да_ю_ще_го к пре_чи_сто_му Об_ра_зу Тво_е_му.

при_па_да_ю_ще_го к пре_чи_сто_му Об_ра_зу Тво_е_му.

РЕЗАНОВ

Me_ ня по све_ ту го_ нит страш_ ный бред,

Рез.

ду_ шой я бо_ лен с от_ ро_ чес_ ких лет,

Рез.

ког_ да на мне о_ ста_ но_ вил_ ся взгляд Ка_ зан_ ской Божь_ ей Ма_ те_ ри!

Т. У_ слы_ ши мо_ ю теп_ лу_ ю мо_ лит_ ву и при_ не_ си Ю

Б. У_ слы_ ши мо_ ю теп_ лу_ ю мо_ лит_ ву и при_ не_ си Ю

Т. пред воз_люб_лен_но_ го Сы_ на Тво_ е_ го, Го_спо_ да на_ше_го Ии_су_са Хри_ста.

Б. I unis. пред воз_люб_лен_но_ го Сы_ на Тво_ е_ го, Го_спо_ да на_ше_го Ии_су_са Хри_ста.

Б. II

19 РЕЗАНОВ

У_ ви_ дел в ней не Все_ дер_ жи_ тель_ ни_ цу Де_ ву, а

p *cresc.*

Рез. жен_ щи_ ну с виш_ не_ вы_ ми гла_ за_ ми.

Рез.

Хо-те-лось за-щи-тить е-е, спас-ти! Мне не по-мог ни

cresc.

rit.

Рез.

враг, ни бо-го-слов, я по-ся-гнул на Бо-жи-ю лю-бовь.

ff

cresc.

МОЛЯЩИЕСЯ

У-мо-ли Е-го, да о-за-рит Он

мрач-ну-ю ду-шу мо-ю све-том Бо-же-

-ствен-ной Бла-го-да-ти Сво-е-я.

РЕЗАНОВ

Знал мно_ гих жен_ щин. Схо_ ро_ нил же_ ну. Но всю_ ду чу_ ял

ff

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The top line is a vocal line in bass clef, 2/4 time, with lyrics. The second line is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs). The piano part begins with a forte (*ff*) dynamic marking. The music is divided into two measures by a bar line.

Рез.

тай_ ный взгляд виш_ не_ вый...

vc

ff

Detailed description: This system contains the next two lines of music. The top line is a vocal line in bass clef, 2/4 time, with lyrics. The second line is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs). The piano part begins with a *vc* (piano) dynamic marking. The music is divided into two measures by a bar line. The word 'Рез.' is written to the left of the first measure.

20

Рез.

p *ff* *pp sub.*

*) За-ступ-ник ду-ши мо-я бу-ди, Бо-же, я-ко

2 СОПРАНО СОЛО

p *ff* *pp sub.*

За-ступ-ник ду-ши мо-я бу-ди, Бо-же, я-ко

СОПРАНО

p *ff* *pp sub.*

За-ступ-ник ду-ши мо-я бу-ди, Бо-же, я-ко

АЛЬТ I

Трио I

АЛЬТ II

ТЕНОР

p *ff* *pp sub.*

За-ступ-ник ду-ши мо-я бу-ди, Бо-же, я-ко

БАС I

Трио II

БАС II

СОПРАНО

p *ff* *pp sub.*

За-ступ-ник ду-ши мо-я бу-ди, Бо-же, я-ко

АЛЬТ I

Квартет

За-ступ-ник ду-ши мо-я бу-ди, Бо-же, я-ко

АЛЬТ II

За-ступ-ник ду-ши мо-я бу-ди, Бо-же, я-ко

БАС

20

Р-по

*) Текст всех вокальных партий в молитвах идентичен.

Рез.

Из_ба_ви мя от них и спа_си мя, Бла_же, я_ко

Из_ба_ви мя от них и спа_си мя, Бла_же, я_ко

Из_ба_ви мя от них и спа_си мя, Бла_же, я_ко

Из_ба_ви мя от них и спа_си мя, Бла_же, я_ко

Из_ба_ви мя от них и спа_си мя, Бла_же, я_ко

Из_ба_ви мя от них и спа_си мя, Бла_же, я_ко

Из_ба_ви мя от них и спа_си мя, Бла_же, я_ко

Из_ба_ви мя от них и спа_си мя, Бла_же, я_ко

Из_ба_ви мя от них и спа_си мя, Бла_же, я_ко

Из_ба_ви мя от них и спа_си мя, Бла_же, я_ко

Рез.

че_ло_ве_ко лю_бец, У_по_ва_ни_е мо_е О_

че_ло_ве_ко лю_бец,

че_ло_ве_ко лю_бец.

че_ло_ве_ко лю_бец.

че_ло_ве_ко лю_бец, У_по_ва_ни_е мо_е О_

че_ло_ве_ко лю_бец.

че_ло_ве_ко лю_бец.

че_ло_ве_ко лю_бец.

че_ло_ве_ко лю_бец, У_по_ва_ни_е мо_е О_

че_ло_ве_ко лю_бец.

че_ло_ве_ко лю_бец.

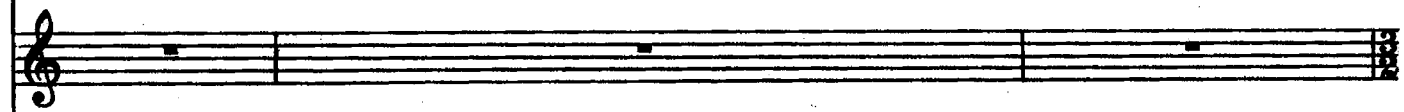
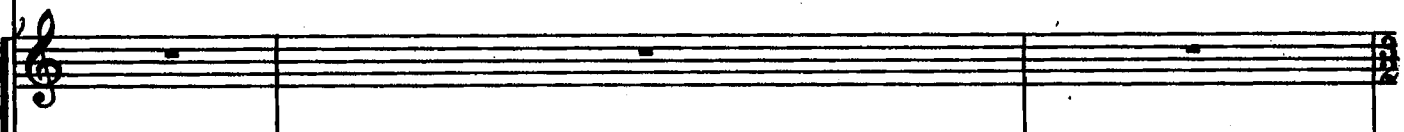
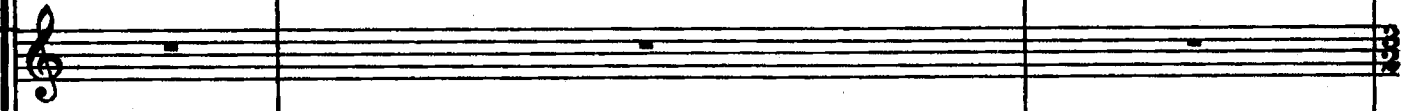
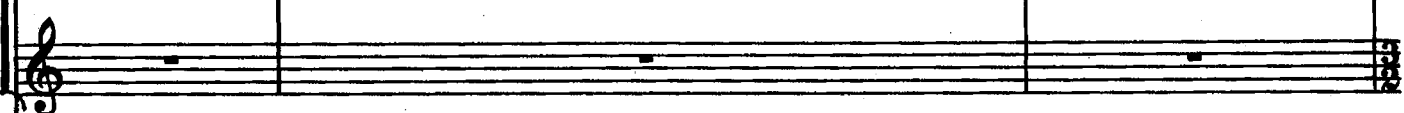
че_ло_ве_ко лю_бец.

че_ло_ве_ко лю_бец, У_по_ва_ни_е мо_е О_

Рез.



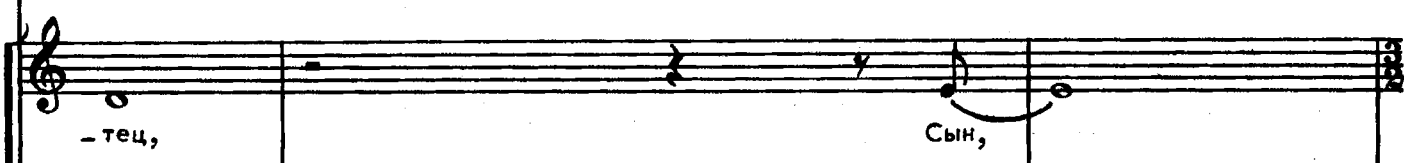
-тец, при-бе-жи-ще мо-е Сын, по-


-тец, при-бе-жи-ще мо-е Сын, по-



-тец, при-бе-жи-ще мо-е Сын, по-

-тец, Сын, по-



-тец, при-бе-жи-ще мо-е Сын, по-




Рез.

- кров мой Дух Свя_ тый: Тро_ и_це Свя_ та_ я, Сла_ ва Те_ бе,
 Тро_ и_це Свя_ та_ я, Сла_ ва Те_ бе,
 Тро_ и_це Свя_ та_ я, Сла_ ва Те_ бе,
 - кров мой Дух Свя_ тый:
 Дух Свя_ тый: Тро_ и_це Свя_ та_ я, Сла_ ва Те_ бе,
 - кров мой Дух Свя_ тый: Тро_ и_це Свя_ та_ я, Сла_ ва Те_ бе,
 Дух Свя_ тый: Тро_ и_це Свя_ та_ я, Сла_ ва Те_ бе,

21

f

Рез.

Го- спо- ди Ии- су- се Хри- сте, Сы- не Бо- жий, мо- литв

Го- спо- ди Ии- су- се Хри- сте, Сы- не Бо- жий, мо- литв

Го- спо- ди Ии- су- се Хри- сте, Сы- не Бо- жий, мо- литв

Го- спо- ди Ии- су- се Хри- сте, Сы- не Бо- жий, мо- литв

Го- спо- ди Ии- су- се Хри- сте, Сы- не Бо- жий, мо- литв

Го- спо- ди Ии- су- се Хри- сте, Сы- не Бо- жий, мо- литв

Го- спо- ди Ии- су- се Хри- сте, Сы- не Бо- жий, мо- литв

Го- спо- ди Ии- су- се Хри- сте, Сы- не Бо- жий, мо- литв

Го- спо- ди Ии- су- се Хри- сте, Сы- не Бо- жий, мо- литв

Го- спо- ди Ии- су- се Хри- сте, Сы- не Бо- жий, мо- литв

Го- спо- ди Ии- су- се Хри- сте, Сы- не Бо- жий, мо- литв

Трио *)
(молящиеся)

pp dolce

Го_ спо_ ди, воз_ звах к Те_ бе, у_ слы_ ши мя, Го_ спо_ ди.

pp dolce

pp

Го_ спо_ ди.

Го_ спо_ ди, воз_ звах к Те_ бе, у_ слы_ ши мя,

Го_ спо_ ди. Го_ спо_ ди, воз_ звах к Те_ бе, у_

Го_ спо_ ди.

слы ши мя, Го_ спо_ ди. Вон_ ми гла_ су мо_ ле_ нья мо_ е_ го.

*) Солируют детские голоса..

Вне - гда воз - зва - ти ми к Те - бе, Го - спо - ди, воз -

ff

- звах к Те - бе, у - слы - ши мя, Го - спо - ди.

Го - спо - ди.

Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя, Го - спо - ди.

Го - спо - ди.

Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя, Го - спо - ди. Вон - ми

гла - су мо - ле - ния мо - е - го, вне - гда воз - зва - ти ми к Те - бе,

Го_ спо_ ди. Воз_ звах к Те_ бе, у_ слы_ ши мя, вон_ ми гла_ су мо_

_ ле_ ни_ я мо_ е_ го, Го_ спо_ ди, воз_ звах к Те_ бе.

Го_ спо_ ди, воз_ звах к Те_ бе, Го_ спо_ ди, воз_ звах к Те_ бе, Го_ спо_ ди, воз_ звах к Те_ бе.

25 Prestissimo, molto espressivo
ff СОПРАНО

Го_ спо_ ди, воз_ звах к Те_ бе, у_ слы_ ши мя, Го_ спо_ ди.

ff АЛЬТ

ff ТЕНОР

Го_ спо_ ди, воз_ звах к Те_ бе, у_ слы_ ши мя, Го_ спо_ ди.

ff БАС

Квартет
(молящиеся)

25 Prestissimo, molto espressivo

ff

Го-спо-ди, воз-звах к Те-бе, у-слы-ши мя, Го-спо-ди.

Го-спо-ди, воз-звах к Те-бе, у-слы-ши мя, Го-спо-ди.

Вон-ми гла-су мо-ле-ни-я мо-е-го, вне-гда воз-

Вон-ми гла-су мо-ле-ни-я мо-е-го, вне-гда воз-

*)

— зва — ти ми к Те — бе, Бо — же, о — сла — би, о — ста — ви, про —

— зва — ти ми к Те — бе, Бо — же, о — сла — би, о — ста — ви, про —

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The third staff is a vocal line without lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature changes from one flat to two flats, and the time signature changes from 8/8 to 2/4.

— сти со — гре — ше — ни — я мо — я. Бо — же, о — сла — би, о —

— сти со — гре — ше — ни — я мо — я. Бо — же, о — сла — би, о —

The second system consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The third staff is a vocal line without lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature changes from two flats to one flat, and the time signature changes from 2/4 to 8/8.

*) Верхний голос — вариант для повторений.

*)

- ста - ви, про - сти со - гре - ше - ни - я мо - я.

26

Го - спо - ди, воз - звах к Те - бе, у - слы - ши мя.

26

*) Повторить 3 раза.

с 8059 к

Go - slo - di, voz - zвах к Те - бе, у - слы - ши мя, у -

Go - slo - di, voz - zвах к Те - бе, у - слы - ши мя, у -

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. It features two vocal staves (Soprano and Alto) and a piano accompaniment consisting of a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are written below the vocal staves. The piano accompaniment includes long, sustained chords in both hands.

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the first system. It consists of a grand staff with treble and bass clefs. The right hand plays sustained chords, while the left hand plays a simple bass line. The notes are held for the duration of the measures.

- слы - ши мя, у - слы - ши мя, у - слы - ши мя!

- слы - ши мя, у - слы - ши мя, у - слы - ши мя!

Detailed description: This system contains the next two measures of the piece. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are repeated. The piano accompaniment continues with sustained chords and a bass line.

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the second system. It consists of a grand staff with treble and bass clefs. The right hand plays sustained chords, while the left hand plays a simple bass line. The notes are held for the duration of the measures.

accel.

С. *ff*

Пре_слав_на_я Прис_но_де_во, Ма_ти Хри_ста

А. *ff*

Хор

Т. *ff*

Пре_слав_на_я Прис_но_де_во, Ма_ти Хри_ста

Б. *ff*

a tempo

accel.

Бо_га, при_не_си на_шу мо_лит_ву

Бо_га, при_не_си на_шу мо_лит_ву

a tempo

Сы_ну Тво_е_му и Бо_гу на_ше_му,

Сы_ну Тво_е_му и Бо_гу на_ше_му,

C.

A.

ff 2 СОЛИСТА

да спа-сет То-бо-ю ду-ши на-ша.

T.

Б.

Все у-по-

f

accel.

C.

A.

T.

Б.

-ва-ни-е мо-е на Тя воз-ла-га-ю, Ма-ти

a tempo

Бо-жи-я, со-хра-ни мя под кро-вом Тво-им. Ал-ли-

accel.

- лу - иа, ал - ли - лу - иа, ал - ли - лу - иа, ал - ли - лу - иа, ал - ли -
 - лу - иа, ал - ли - лу - иа, ал - ли - лу - иа, ал - ли - лу - иа, ал - ли -

- лу - иа, ал - ли - лу - иа, ал - ли - лу - иа, ал - ли -
 - лу - иа, ал - ли - лу - иа, ал - ли - лу - иа, ал - ли -

- лу - иа, ал - ли - лу - иа, ал - ли - лу - иа.
 - лу - иа, ал - ли - лу - иа, ал - ли - лу - иа.

Alla breve

29 РЕЗАНОВ

f

Ме_ ня по све_ ту го_ нит стра_ шный бред,

f

Рез.

ду_ шой я бо_ лен с от_ ро_ чес_ ких лет, ко_гда на мне о_ ста_ но_

Рез.

вил ся взгляд Ка_ зан_ской Бо_ жьей Ма_ те_ ри!

(Отзвуки колоколов и хоров записанных на пленку)

В облаках появляется фигура Богоматери с младенцем на руках. Все падают на колени..

30

ГОЛОС БОГОМАТЕРИ *f*

Музыкальная запись голоса Богородицы. Начиная с такта 30, ноты: [полный отдых], [полная нота G4], [четвертная нота A4], [четвертная нота B4]. Лирика: Ве_ чен Бо_ жий свет,

3 Тенора
(молящиеся)

Музыкальная запись для трех теноров. Начиная с такта 30, ноты: [полный отдых], [полная нота G4], [полная нота A4]. Лирика: А_

С. I

Музыкальная запись для сопрано I. Начиная с такта 30, ноты: [полный отдых], [полная нота G4], [полная нота A4]. Лирика: А_

С. II

Музыкальная запись для сопрано II. Начиная с такта 30, ноты: [полный отдых], [полная нота G4], [полная нота A4]. Лирика: А_

А. I

Музыкальная запись для альты I. Начиная с такта 30, ноты: [полный отдых], [полная нота G4], [полная нота A4]. Лирика: А_

А. II

Музыкальная запись для альты II. Начиная с такта 30, ноты: [полный отдых], [полная нота G4], [полная нота A4]. Лирика: А_

Хор

Музыкальная запись для хора (Т. I). Начиная с такта 30, ноты: [полный отдых], [полная нота G4], [полная нота A4]. Лирика: А_

Музыкальная запись для хора (Т. II). Начиная с такта 30, ноты: [полный отдых], [полная нота G4], [полная нота A4]. Лирика: А_

Музыкальная запись для хора (Б. I). Начиная с такта 30, ноты: [полный отдых], [полная нота G4], [полная нота A4]. Лирика: А_

Музыкальная запись для хора (Б. II). Начиная с такта 30, ноты: [полный отдых], [полная нота G4], [полная нота A4]. Лирика: А_

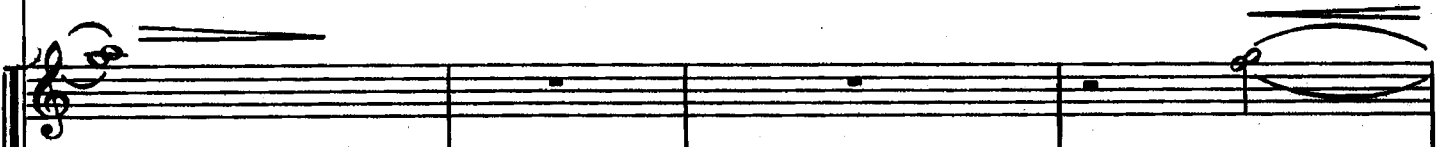
30

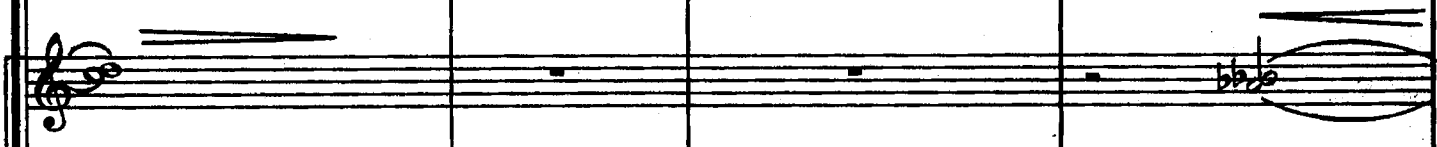
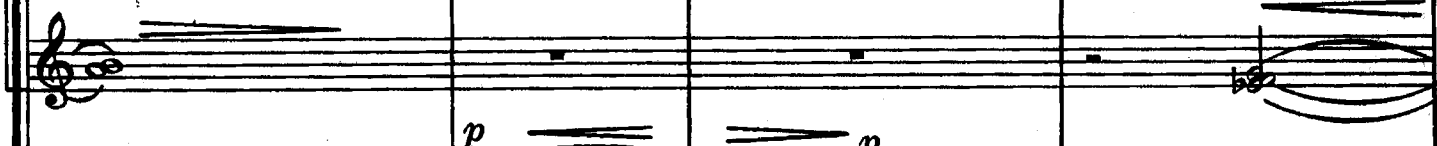
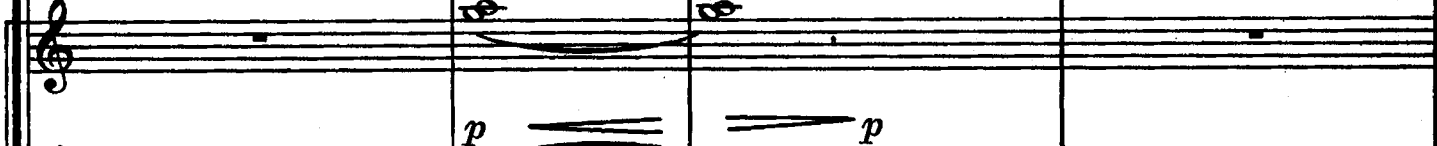

Музыкальная запись для фортепиано. Начиная с такта 30, ноты: [полная нота G4], [четвертная нота A4], [четвертная нота B4], [четвертная нота C5]. Динамика: *f*

Г. Б.



сла_ док Бо_ жий свет, за то_ бой сле_ жу я с не_



Г. Б.

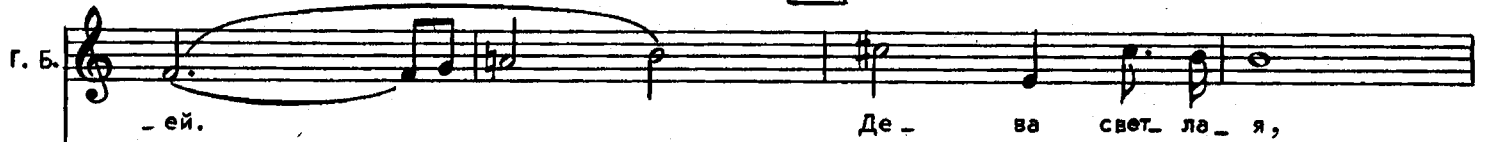
_ бес. Будь бла - го - сла - вен,

Г. Б.

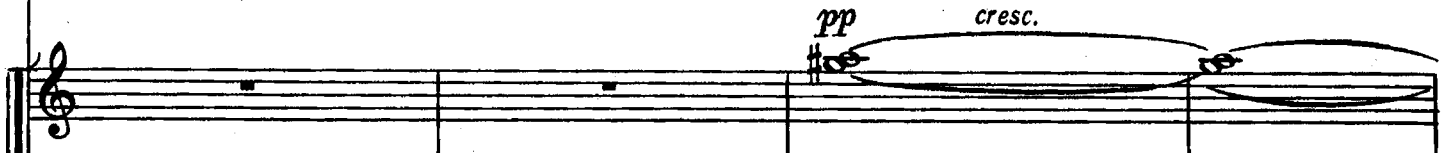
будь бла_ го_ сла_ вен, не стра_ шись люб_ ви сво_

The score consists of two systems. The first system features a vocal line on a single staff with lyrics and a piano accompaniment of 11 staves. The piano accompaniment is characterized by long, horizontal lines indicating sustained chords. The second system shows a piano accompaniment with a more active melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

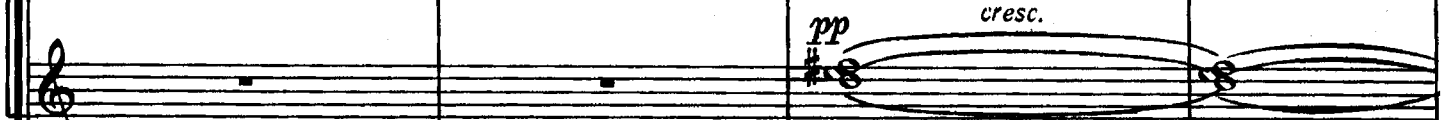
Г. Б. *- ей.* Де - ва свет - ла - я,



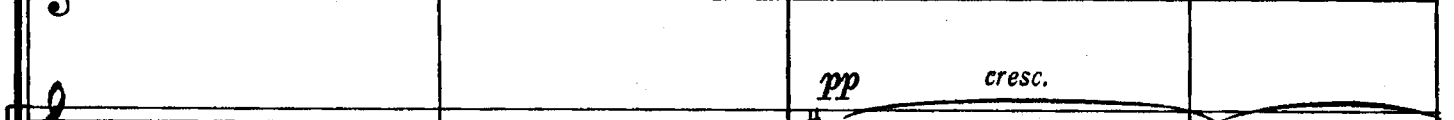
pp *cresc.*



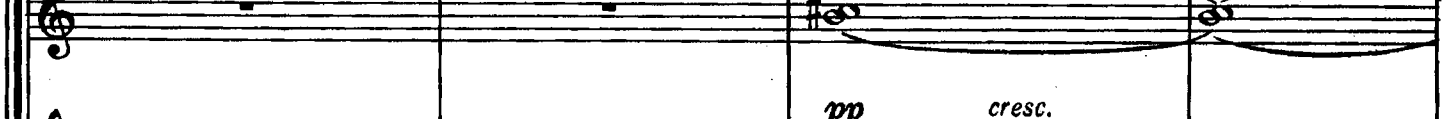
pp *cresc.*



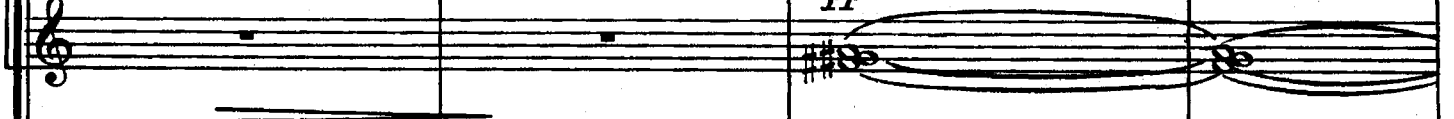
pp *cresc.*



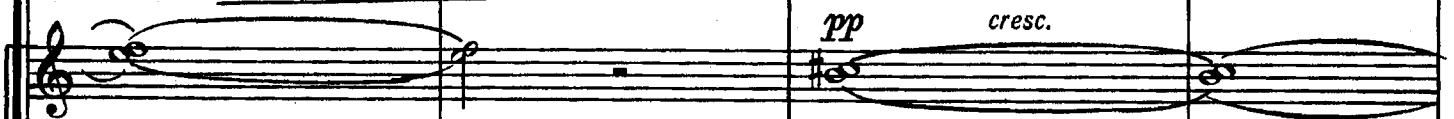
pp *cresc.*



pp *cresc.*



pp *cresc.*



pp *cresc.*



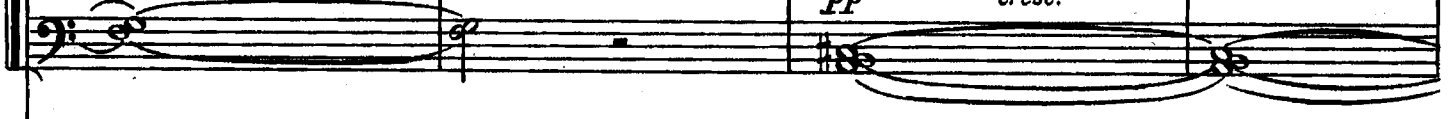
pp *cresc.*



pp *cresc.*



pp *cresc.*



Г. Б.

Ma-терь Бо-жи-я, за-те-бя мо-люсь я од-

Г. Б.

-на,

за

те_бя мо_люсь

я од_



Г. Б.

no.

attacca

РУМЯНЦЕВ. Граф, интересы империи направлены на сложную обстановку в Европе. Однако, обратив взоры на доблести и сердечные раны Ваши, а также скорбя об Аляскинских подданных своих, Государь избирает Вас на подвиг, пользу Отечеству обещающий. По исполнению дипломатического поручения вверяется Вам образование и участь жителей русской Америки. Вам, управляющему кампанией, Государь жалует звание действительного камергера и ленту Анны I-й степени и берет под августейшую опеку деток Ваших на время экспедиции. Император Александр Павлович сам милостиво соизволил войти в пай русско-американской кампании. Повелеваю отплыть Вам 23 июля 1806 года, ввиду напряженной международной обстановки под военно-морским Андреевским флагом империи.

Колокол *pp*

33 Трактир. За столом — команда шхун «Юнона» и «Авось», собранная Резановым.

mf

Б. барабан

mf

МОРЯКИ *p*

М.

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a bass clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It begins with a series of eighth and sixteenth notes, followed by a quarter note and a half note. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand. The word *sim.* is written above the piano accompaniment in the fourth measure.

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a rest in the first measure, followed by a series of notes. The lyrics "В мо_ ре со_ ли и" are written below the vocal line. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a rest in the first measure, followed by a series of notes. The lyrics "так до чер_та, мо_рю не на_до слез, мо_рю" are written below the vocal line. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the previous systems.

не на_ до слез. На_ ша ве_ ра вер_

- не - е рас_ че - та, нас вы_ во_ зит „А - вось“

нас вы_ во_ зит „А - вось!“ Нас

ма_ ло, нас ад_ ски ма_ ло, а

са_мо_е стра_шно_е, что мы врозь,

но из всех при_то_нов, из всех кош_ма_ров

мы воз_вра_ща_ем_ся на „А_вось“.

34

Вме_сто флей_ты по_ды_мем фля_гу,

что бы сме_ ле_ е жи_ лось,

что бы сме_ ле_ е жи_ лось

35

под Рос_ сий_ ским не_ бес_ ным фла_ гом

и де_ ви_ зом „А_ вось“ и де_ ви_ зом

„А - в ось“ Нас

The first system of the musical score consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a melodic phrase starting with a quarter rest, followed by a dotted quarter note, and then a half note. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

ма - ло, и нас все

The second system continues the musical score. The vocal line has a long note with a slur over it, followed by a quarter rest and then a half note. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern from the first system.

мень - ше, а са - мо - е стра - шно - е, что мы врозь,

The third system of the musical score. The vocal line has a melodic phrase with a slur over it, followed by a quarter rest and then a half note. The piano accompaniment continues with the same rhythmic accompaniment.

36

но серд - ца за -

The fourth system of the musical score. The vocal line has a melodic phrase starting with a quarter rest, followed by a quarter note, and then a half note. The piano accompaniment continues with the same rhythmic accompaniment.

- быв-чи- вых жен- щин не за- бу- дут „А- вось!“

Не за- бу- дут „А- вось!“

В мо- ре со- ли и так до чер-та,

мо- рю не на- до слез, мо-рю

не на_ до слез...

Нар

The first system of the musical score consists of a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has the lyrics "не на_ до слез...". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of chords in the right hand and a more melodic line in the left hand.

На_ ша ве_ ра вер_ не_ е рас_ че_ та, нас вы_ во_ зит „А_ вось!“

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "На_ ша ве_ ра вер_ не_ е рас_ че_ та, нас вы_ во_ зит „А_ вось!“". The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system.

Нас вы_ во_ зит „А_

The third system shows the vocal line with the lyrics "Нас вы_ во_ зит „А_". The piano accompaniment continues with the established musical style.

37

_ вось!“

Вме_ сто флей_ ты по_

The fourth system begins with a measure number "37" in a box. The vocal line has the lyrics "_ вось!“" and "Вме_ сто флей_ ты по_". The piano accompaniment continues with the established musical style.

- ды_ мем фля_ гу, что_ бы сме_ ле_ е жи_ лось,

что_ бы сме_ ле_ е жи_ лось

под Рос_ сий_ ским кре_ сто_ вым фла_ гом

и ди_ ви_ зом „А_ вось!“

И де_ви_зом „А_ вочь!“

38 Вглубине, во всю сцену поднимается русский андреевский флаг.

М -

Под Рос_ сий_ ским кре_сто_вым фла_гом и де_ ви_ зом „А_ воть!“

The first system of the musical score consists of a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with the lyrics 'Под Рос_ сий_ ским кре_сто_вым фла_гом и де_ ви_ зом „А_ воть!“'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

И де_ ви_ зом

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'И де_ ви_ зом'. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern with chords and a moving bass line.

„А_ воть!“

The third system shows the vocal line with the lyrics '„А_ воть!“'. The piano accompaniment continues with its characteristic accompaniment style.

И де_ ви_ зом „А_ воть!“

The fourth system concludes the musical score on this page. The vocal line has the lyrics 'И де_ ви_ зом „А_ воть!“'. The piano accompaniment ends with a final chord and a short melodic flourish in the bass line.

Плавание через Тихий океан.

МОРЯКИ. Матерь Богородица, спаси и помилуй!
 Парус новорожденный в бурях проведи.
 Пожелай, как водится, чтобы нам под килем
 Было восемь футов голубой воды!

39

ff

simile

40

41

First system of musical notation, consisting of a grand staff with two staves. The music is in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The right hand features a sequence of chords and dyads, while the left hand plays a simple bass line.

Second system of musical notation, continuing the piece. It maintains the same key signature and time signature as the first system.

Third system of musical notation, showing a change in key signature to one sharp (F#) and a common time signature. The musical texture remains consistent with the previous systems.

Fourth system of musical notation, starting with a measure number '42' in a box. The key signature changes to two flats (B-flat and E-flat) and the time signature remains common time.

Fifth system of musical notation, continuing the piece in the same key signature and time signature as the fourth system.

Sixth system of musical notation, concluding the piece. It features a more active bass line in the left hand, consisting of a series of eighth notes.

43

First system of musical notation, measures 43-46. The right hand (treble clef) features a melodic line with slurs and accents, while the left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment.

Second system of musical notation, measures 47-50. The right hand continues with slurred notes and accents, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment.

44

Third system of musical notation, measures 51-54. The right hand has a more active melodic line with frequent slurs and accents, and the left hand accompaniment is consistent.

Fourth system of musical notation, measures 55-58. The right hand continues with slurred and accented notes, and the left hand accompaniment remains steady.

Fifth system of musical notation, measures 59-62. The right hand features a melodic line with slurs and accents, and the left hand accompaniment is consistent. The word "simile" is written above the staff.

Sixth system of musical notation, measures 63-66. The right hand continues with slurred and accented notes, and the left hand accompaniment is consistent. The word "simile" is written above the staff.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a sequence of chords in the treble clef and single notes in the bass clef.

47

Second system of musical notation, starting with a measure number '47' in a box. It features a treble clef staff with a melodic line of eighth and sixteenth notes, and a bass clef staff with whole notes.

Third system of musical notation, featuring a treble clef staff with a melodic line containing several triplet markings (indicated by a '3' over the notes) and a bass clef staff with whole notes.

Fourth system of musical notation, featuring a treble clef staff with a melodic line containing several triplet markings and a bass clef staff with whole notes. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two flats.

Fifth system of musical notation, featuring a bass clef staff with a melodic line containing several triplet markings and a grand staff with a treble clef staff containing whole notes.

First system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in bass clef and contains a sequence of eighth-note triplets with a flat (b) and a natural sign. The lower staff is in bass clef and contains a simple harmonic accompaniment.

Second system of musical notation, starting with a measure number '48' in a box. The upper staff is in treble clef and contains eighth-note triplets with a flat (b) and a sharp (#). The lower staff is in bass clef and contains a simple harmonic accompaniment.

Third system of musical notation. The upper staff is in treble clef and features a complex texture with many beamed notes, possibly sixteenth-note triplets, and a flat (b). The lower staff is in bass clef and contains eighth-note triplets with a flat (b).

Fourth system of musical notation. The upper staff is in treble clef and contains beamed notes with a sharp (#). The lower staff is in bass clef and contains eighth-note triplets with a flat (b).

Fifth system of musical notation. The upper staff is in treble clef and contains eighth-note triplets with a sharp (#) and a flat (b). The lower staff is in bass clef and contains eighth-note triplets.

ЧАСТЬ II «АМЕРИКА»

Калифорния. Сан-Франциско Резанов пишет донесение Румянцеву. Тремоло большого барабана на фоне низкого гула синтезатора.

РЕЗАНОВ. Любезный государь граф Алексей Николаевич! Сообщаю о прибытии к берегам Калифорнии; команда в пути оциножила, люди начали слягать, питались одними птицами морскими, теперь, слава Богу, все позади. Перед нами поселение гишпанских монахов серафического ордена Св. Франциска Ассизского.

Гарнизон крепости встретил нас без приязни. И тут, являюсь я, камергер Резанов Чрезвычайный Посол государев. Пораженный величием просвященного монарха Российского, комендант форта Хосе Дарио Аргуэльо изменил свою диспозицию и дал торжественный бал и рецепцию в честь нашу.

Прием у губернатора Хосе Дарио Аргуэльо в честь 15-летия его дочери и прибытия русских. На сцене — Резанов, Хосе Дарио Аргуэльо, Кончита, Федерико, испанцы, русские моряки.

ХОСЕ ДАРИО АРГУЭЛЬО. Nuestro corazón se colma de dicha al saludar en nuestra tierra al enviado del emperador Ruso Alejandro, expresa nuestro agradecimiento por estos caros dones y nuestro deseo de responder hospitalariamente.

РЕЗАНОВ. Благословен Калифорнийский край!
Да воздадутся в мире мир и рай,
Когда наши державные народы

(Литавры)

Соединятся не на поле брани —
На поле благодати и любви,
Наградой всеобщей будет нам
Мир наций, благодарствие потомков,
Вовеки станет Тихим океан.

1

p

Кончита и Федерико разучивают сонет, написанный Федерико в честь 15-летия Кончиты.

КОНЧИТА

Blan- ca aga- van- za, ro- sa mas be- lla que

к.

ro- sa en el jar- dín

ФЕДЕРИКО

Tra- jo el a- man- te a re- gia con- de- sa

K. 

Blan-ca aga -van- za cul-

Ф. 

Blan- ca ra- ma sin fin.

K. 

-pab- le y ve- lle son- rien- do a e- lla do- nó.

Ф. 

Ca-

Ф. 

-ye- ron las ho- jas cu- al las est- re- llas y su man- ti- lla ca-

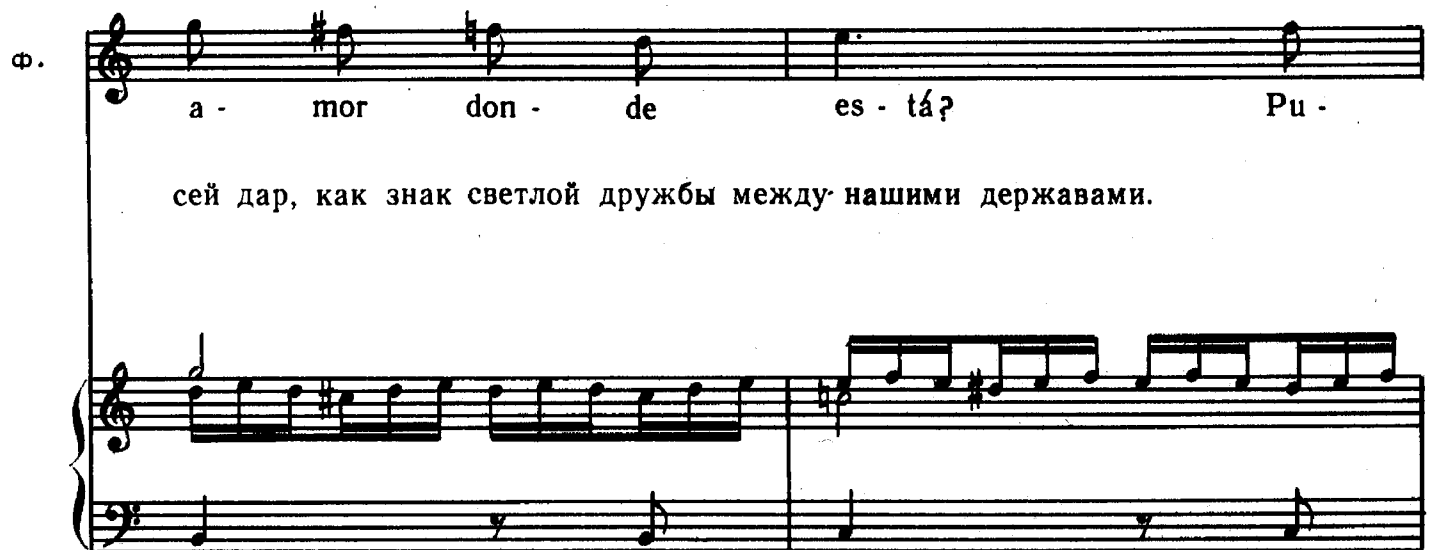
Ф.  **2**
 - yó. El pre- cio del
 РЕЗАНОВ. Команданте! В день 15-летия дочери

Ф. 
 a - mor don - de es - tá pu-
 Вашей имею честь презентовать ей

Ф. 
 es la vi - da se - rá
 золотую диадему, осыпанную
sim. *sim.*

Ф. 
 so - lo se - rá.
 каменьями из коллекции императрицы

Ф. 
 El pre- cio del
 Екатерины. Пусть примет она

Ф. 
 a - mor don - de es - tá? Pu -
 сей дар, как знак светлой дружбы между нашими державами.

Ф.

- es la vi - da se - rá so - lo se -

ХОСЕ ДАРИО АРГУЭЛЬО. Que hermosa diadema!

Ф.

- rá.

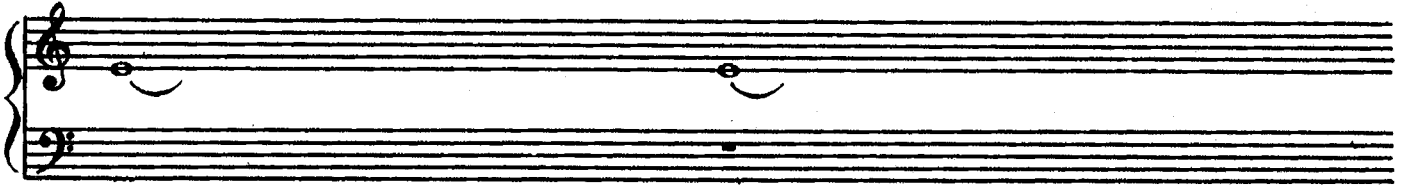
Conchita, permite... que te presente a nuestro huésped
el conde ruso y gentil hombre de camara Resanov...

3

РЕЗАНОВ. Позвольте Вас спросить, Вы ангел Сан-Францисский?

КОНЧИТА. Le agradezco, oh conde. Un regalo tan rico.
Que le gusta aquí a Usted?

РЕЗАНОВ. Позвольте мне посметь...
Мне сорок лет, нет бухты кораблю, позвольте Ваш цветок слезами
окроплю.



КОНЧИТА. Pero es cierto que en la Rusia de Dios largas heladas queman
con su helor?

РЕЗАНОВ. Иностранец Вас ангажирует на танец...



Резанов и Кончита танцуют.



ФЕДЕРИКО

(mf)



Ф. роз, бе_лу_ю вет_ку ю_ный лю_бов_ник граф_ской же_не при_

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a common time signature. The lyrics are: "роз, бе_лу_ю вет_ку ю_ный лю_бов_ник граф_ской же_не при_". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

5

Ф. -нес. Бе_лый ши_пов_ник, стра_сти ви_нов_ник, он ей, сме_ясь, от_

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. It is marked with a square box containing the number "5". The lyrics are: "-нес. Бе_лый ши_пов_ник, стра_сти ви_нов_ник, он ей, сме_ясь, от_". The musical notation follows the same structure as the first system.

Ф. -дал. Ли_стья у_па_ли на по_до_кон_ник,

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "-дал. Ли_стья у_па_ли на по_до_кон_ник,". The musical notation follows the same structure as the previous systems.

6

Ф. на пол у_па_ла шаль... Для люб_ви не

The fourth system of the musical score concludes the vocal line and piano accompaniment. It is marked with a square box containing the number "6". The lyrics are: "на пол у_па_ла шаль... Для люб_ви не". The piano accompaniment ends with a final cadence in the right hand and a sustained bass line in the left hand.

Ф. на - зва - на це - на, лишь толь - ко жизнь од -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics 'на - зва - на це - на, лишь толь - ко жизнь од -'. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with many beamed notes and rests, typical of a 20th-century style.

Ф. - на, жизнь од - на, жизнь од - на... Для люб -

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics '- на, жизнь од - на, жизнь од - на... Для люб -'. The piano accompaniment includes a large, sustained chord in the right hand, indicated by a long horizontal line above the notes, and continues with a rhythmic accompaniment in the left hand.

Ф. 7 - ви не на - зва - на це - на, лишь толь - ко жизнь од -

The third system starts with a measure number '7' in a small box. The vocal line has the lyrics '- ви не на - зва - на це - на, лишь толь - ко жизнь од -'. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic accompaniment.

Ф. - на, жизнь од - на, жизнь од - на.

The fourth system concludes the musical score. The vocal line has the lyrics '- на, жизнь од - на, жизнь од - на.'. The piano accompaniment features a final sustained chord in the right hand and a concluding rhythmic pattern in the left hand.

8 ФЕДЕРИКО

Бе - лый ши - пов - ник, стра - сти ви - нов - ник, ра - зум от - нять го -
 Что ты на - де - лал, ми - лый раз - бой - ник, вы - стрел раз - дал - ся

Ф. _тов. Раз - ве не зна - ешь, граф - ский са - дов - ник,
 вдруг. Крас - ный от кро - ви, крас - ный ши - пов - ник

9

Ф. про - тив чу - жих цве - тов. Для люб - ви не
 вы - пал из мерт - вых рук.

Ф. на_зв_а_на_це_на. Лишь толь_ко жизнь од_на, жизнь од_

Ф. -на, жизнь од_на. 10 Для люб_ви не

Ф. на_зв_а_на_це_на, лишь толь_ко жизнь од_на, жизнь од_

Ф. -на, жизнь од_на.

11 ФЕДЕРИКО

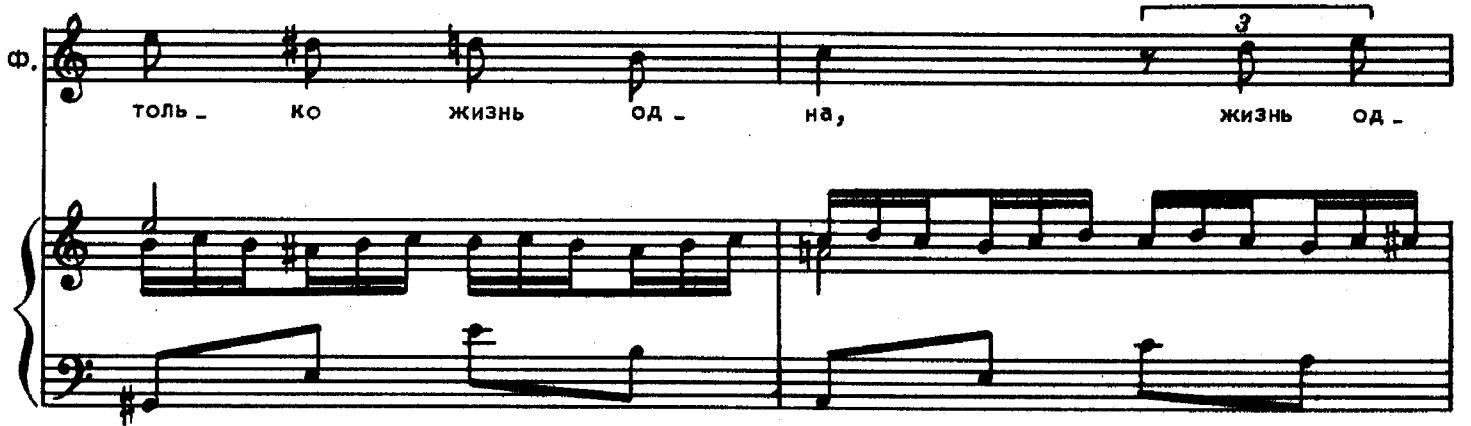
Их схо-ро-ни-ли, в раз-ных мо-ги-лах, там, где ста-рин-ный
Тот, кто у-бил их, тот, кто шпи-о-нил, бу-дет на-ка-зан

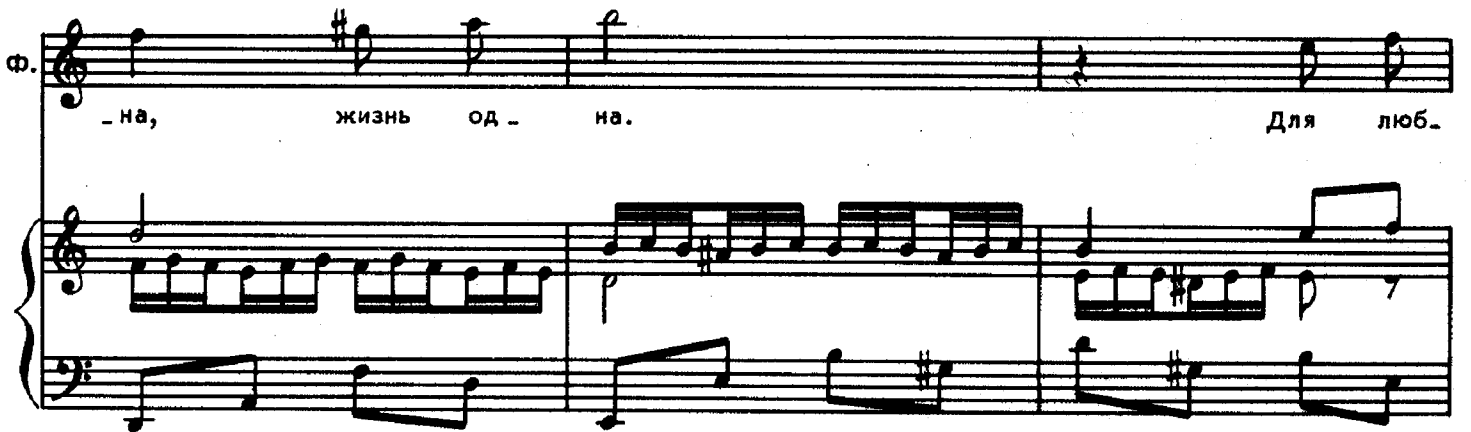
вал,
тот. Как те-бя зва-ли, ю-но-ша ми-лый,
Бе-лый ши-пов-ник, веч-ный ши-пов-ник

12

толь-ко ши-пов-ник знал. Для люб-
в па-мять люб-ви цве-тет.

Ф. 
 - ви не на - зва - на це - на. Лишь

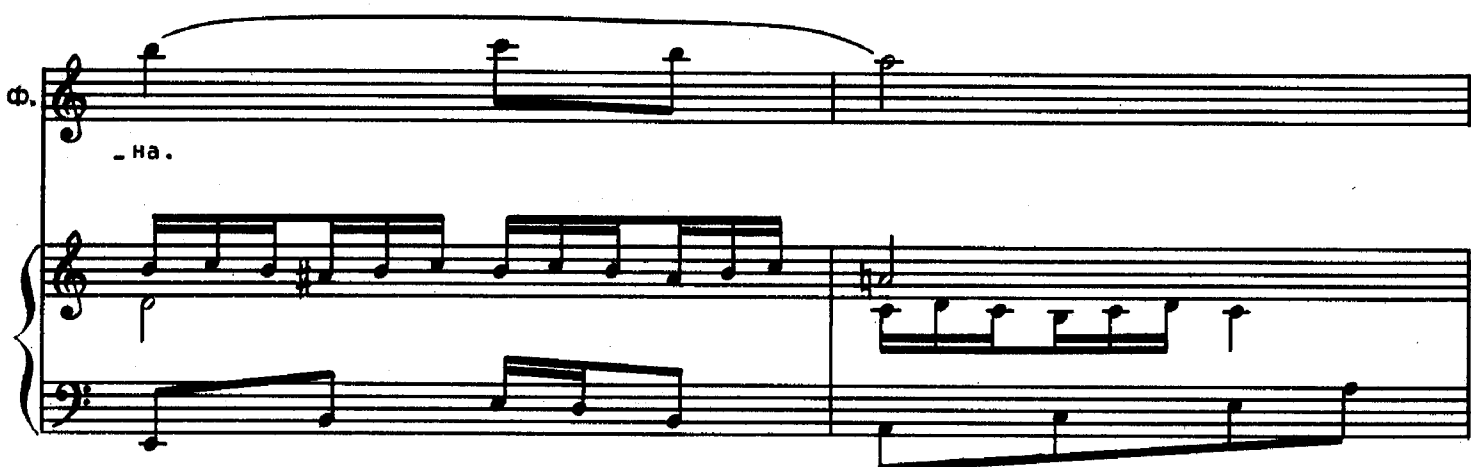
Ф. 
 толь - ко жизнь од - на, жизнь од -

Ф. 
 - на, жизнь од - на. Для люб-

13

Ф. 
 - ви не на - зва - на це - на. Лишь

Ф.  **толь _ ко жизнь од _ на, жизнь од _ на, жизнь од _**

Ф.  **_ на.**

Кончита после окончания танца подходит к Федерико..



КОНЧИТА. Oh, que bella poesía te lo agradezco Federico.
Dios Santo! Cuanto he sonato con este día!

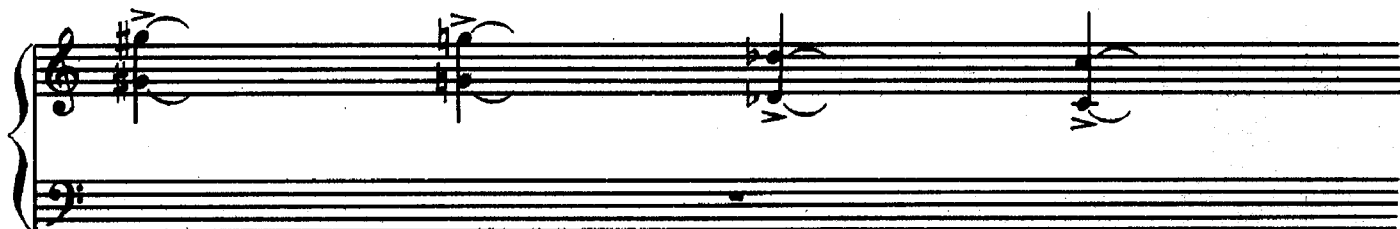
ФЕДЕРИКО. Mañana iré a ver a tu padre para pedirte.

14 

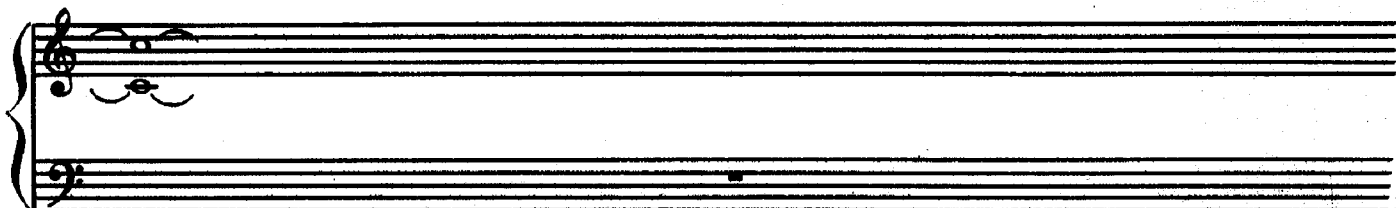
КОНЧИТА. Mi padre me adora y estoy segura que no se pondrá en contra. Hasta mañana, amor!

ФЕДЕРИКО. Que crees? Nos dará su bendición?
Hasta pronto, Conehil!

РЕЗАНОВ. Мой давний бред. Душе спасенья нет.



РЕЗАНОВ. Опять душа летит, как дикий лебедь, куда-то вдаль. И снова надо мной все тот же взгляд, лиловый, неземной...



Ночь. Спальня Кончиты.

КОНЧИТА. Misere mei Deus secundum magnam misericordiam tuam.
Est secundum multitudinem miserationum tuarum, dele
uniquitatem meam. Amplius Lava me ab iniquitate mea: et a
peccato mea munda me.

Солирует группа ударных инструментов: корейские колокола, античные тарелочки, бамбуковые палочки, колокольчики, треугольник.



pp (свободная импровизация)

Неожиданно появляется Резанов. Падает на колени перед Кончитой.

15

РЕЗАНОВ

Ан - гел, стань че - ло - ве - ком! По - ды - ми ме - ня, ан - гел, с ко -

Рез.

- лен. Те - бе тре - пет сер - деч - ный не -

Рез.

- ве - дом, по - це - луй ме - ня в гу - бы ско - рей. Тво - им

Рез.

де - ви - чьим ве - кам я от - кро - ю за - прет - ней - ший

Рез.

16

свет, глу - пый ан - гел пят - над - ца - ти - лет - ний, и - но -

Рез.

- стран - ка ис - пу - ган - ных лет. Я те - бе рас - ска - жу о Рос -

Рез.

- си - и, где зло - дей - ству - ет со - ло - вей, сжа - тый

Рез.

стра - шной лю - бов - ной си - лой, как се - ре - бря - ный си - ло - мер.

Рез.

Там храм Ма - те - ри Чу - до - твор - ной, от сте -

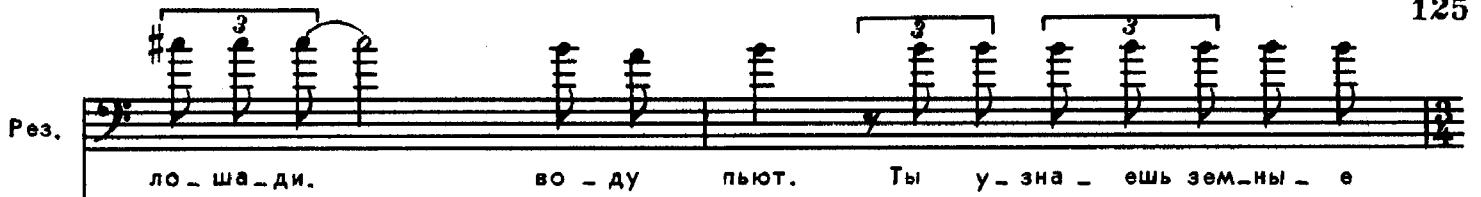
Рез.

- ны на - кло - ни - лись в пруд бе - ло -

Рез.

- снеж - ны - е контр - фор - сы, слов - но

Рез.



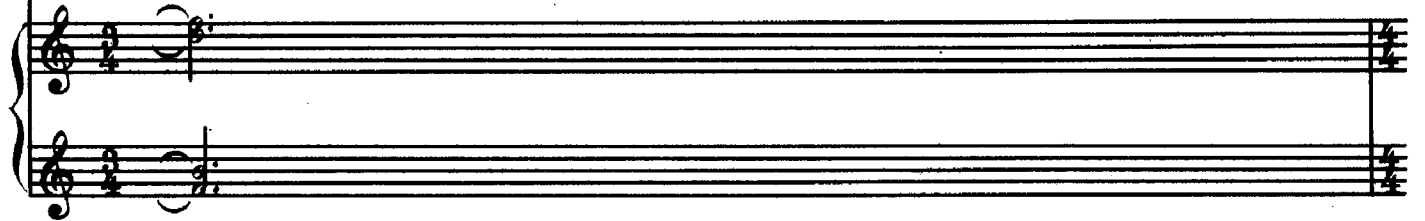
ло - ша - ди. во - ду пьют. Ты у - зна - ешь зем - ны - е



Рез.



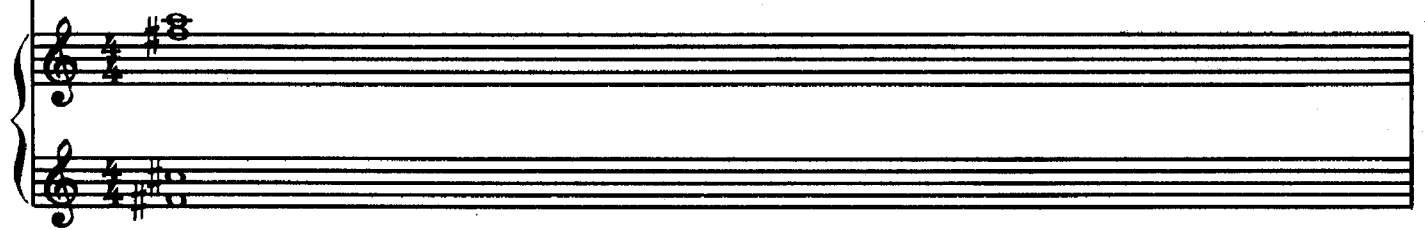
бо - же - ство, и то - ску, и ю -



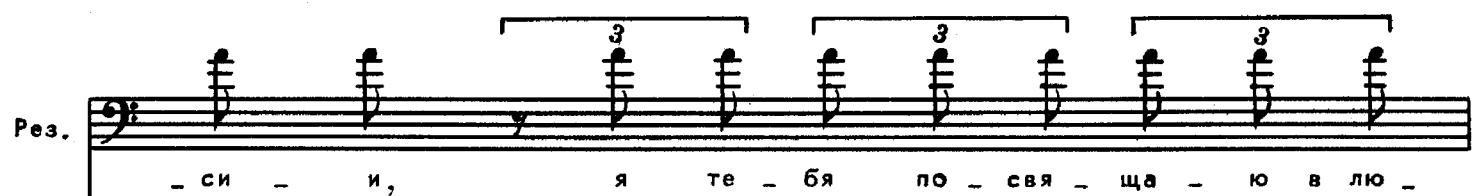
Рез.



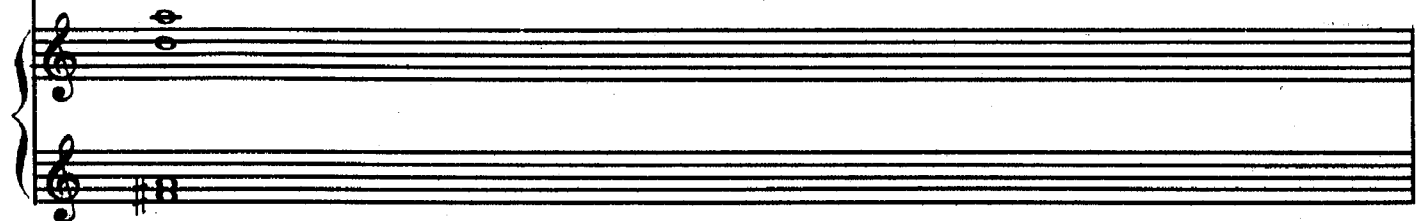
- доль, я те - бе рас - ска - жу о Рос -



Рез.



- си - и, я те - бя по - свя - ща - ю в лю -



17



Рез.

- бовь.
Синтезатор

ff

(имитация человеческого голоса)

17

КОНЧИТА. O Mater pietatis et misericordial, beatissima Virgo Maria,
ego miser et indignus peccator ad te confugio toto corde et
affectu, et precor pietatem.

СИНТ.

mf cresc. poco a poco

tuam: ut sicut dulcissimo Filio tuo

СИНТ.

in cruce pendentis assististi et a me mihi

miseri peccatori alemente assistere digneris ut tua gratia adjuvi, dignam et

Резанов овладевает Кончитой. Крик Кончиты.

КОНЧИТА. acceptabilem hastiam conspectu sumae. Clementer assistere digneris

et individual Trinitatis afferre valeamus.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Текст: Ве - чен Бо - жий свет, сла - док Бо - жий

Г. Б. свет, за - бой сле - жу я с не -

Г. Б. - бес. Будь бла - го - сло -

Г. Б. - вен. Будь бла - го - сло - вен.

РЕЗАНОВ. О, горе мне грешному, паче всех человек

Г. Б.

Не стра - шись люб - ви сво - ей,
окаянен есмь. Дажь ми, Господи, слезы, да плачутся

Г. Б.

М -
дел моих горько...

Г. Б.

Г. Б.

G. P.

G. P.

G. P.

ФЕДЕРИКО *(за сценой)*. El, deshonró a Conchita! Lo mato como a un cerdo, haré de su cuerpo un tasajo! Lo mato a puñaladas, desgraciado!

РЕЗАНОВ *(пишет донесение Румянцеву)*. Объясняя многие характеры, приступлю теперь к прискорбному для меня описанию пребывания русских на кораблях «Юнона» и «Авось», и по прибытию к берегам Нового Света. Вступая на судно, открыли они то пьянство, которое три месяца к ряду продолжалось, ибо лейтенант Хвастов, скажем, на одну свою персону выпил $9\frac{1}{2}$ ведер французской водки и $2\frac{1}{2}$ ведра крепкого спирту, кроме отпусков другим и, словом, спойл с кругу корабельных, подмастерьев и офицеров. Беспросыпное его пьянство лишило его ума, и он всякую ночь снимается с якоря, но, к счастью, что матросы всегда пьяны...

19

The musical score is for piano accompaniment, numbered 19. It consists of two systems of music. The first system has a treble clef staff with a melody and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The second system continues the melody and accompaniment. The tempo is marked 'mf' (mezzo-forte).

ХВАСТОВ *(вбегая)*. Ваше превосходительство! Вот письмо губернатора. Испанцы не согласны на торговлю, но предлагают натурообмен. Да... Вот странность, письмо пахнет духами, в него вложен цветок незабудки, видать, не обошлось без известной прелестной особы...

20



РЕЗАНОВ. Проекты мои о новых поселениях, мечты о просветлении душ человеческих в новых русских колониях серьезным испытаниям подверглись и вовсе разбились в прах, и я уже не чаю, команду к родным берегам довести, выполнив необходимый долг перед Россией и Всемило стивейшим Государем нашим.

ХВАСТОВ. Кстати, граф, город полон слухов.

РЕЗАНОВ. Не забывайте, лейтенант!





ДАВЫДОВ (*вбегая*). Ваша светлость! Гишпанский кухонный мужик Алонсо, получив за сообщение два штофа зверобоя и три гарнитура пуговиц бронзовых, доносит, что родители Кончиты прибегли к миссионерам. Те, не зная, на что решиться, возили бедную Кончиту в церковь.



Исповедывали ее. Она призналась во всем.

ХВАСТОВ. Еще негодяй Алонсо сообщает, у Кончиты есть жених, некий Федерико. Так вот, он грозитя заколоть Вашу светлость, он совсем потерял голову, молодой, весьма опасен!



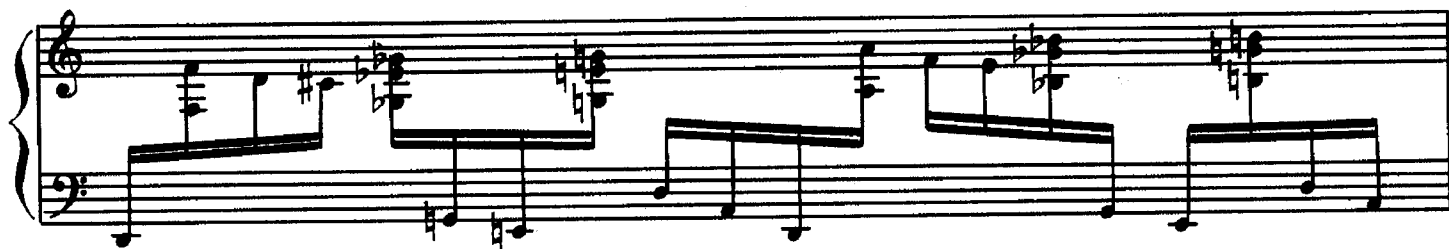
21 ФЕДЕРИКО (врываясь со шпагой в руке)

f Ma- tó us-téd- a- mi no- vi- a, Con su neg- ro - de- sho- nor!

o. Ah, di- ab- lo - a- sí mi fo- bia no sab- rá ya de per- dón!

РЕЗАНОВ. Что ему от меня нужно?

ХВАСТОВ. Ваша светлость, он говорит: Вы погубили невесту его,



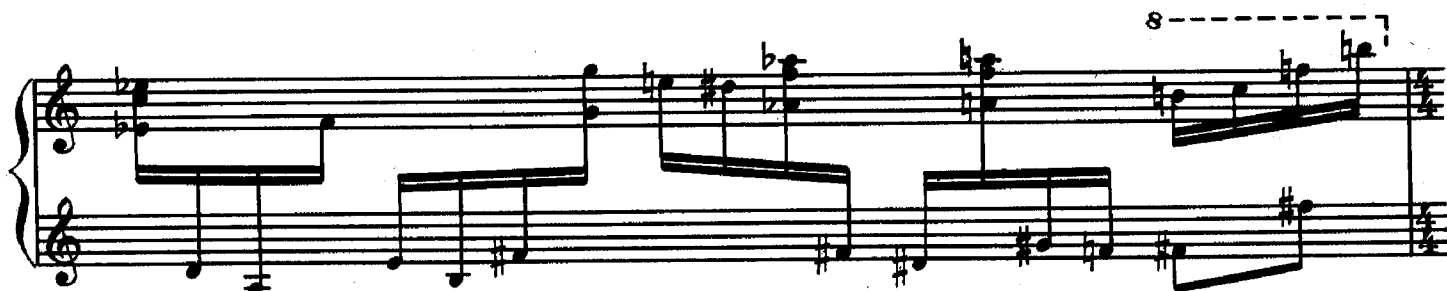
он говорит, что Вы, это он изволит так выразиться, что Вы, Ваша светлость,



не совсем честный поступок совершили. Он выражается, Ваша светлость.



РЕЗАНОВ. Переведи ему, что он сволочь, и пусть убирается ко всем чертям!



22

Un ac- to tan im- pu- ro no ol-

The first system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a triplet of eighth notes over the words 'Un ac- to tan' and another triplet over 'no ol-'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

vi- da el san- to cie- lo. A-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a triplet over 'vi- da el' and a half note for 'san- to'. The piano accompaniment includes a triplet in the bass line over the final part of the system.

-qui yo me a- pre- su- ro: con

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a triplet over '-qui yo me' and a half note for 'a- pre- su- ro:'. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

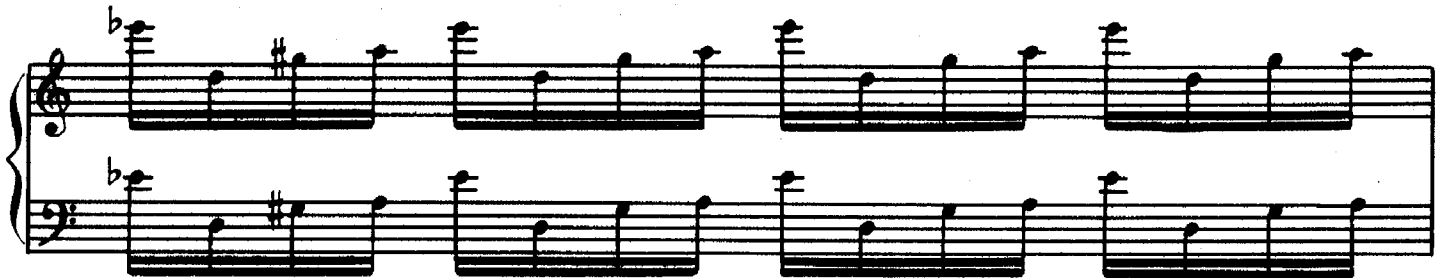
ar- ma in- vi - to al du- e- lo.

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a triplet over 'ar- ma in- vi - to' and a half note for 'al du- e- lo.'. The piano accompaniment includes a triplet in the bass line over the final part of the system.

ХВАСТОВ. Он совсем с ума сошел, он говорит, в том смысле, что вызывает Вашу светлость на дуэль!



РЕЗАНОВ. Дуэль?.. Шенок! Ну, я тебе объясню без переводчика!



Резанов выбивает шпагу из рук Федерико и избивает его. Федерико падает.



ФЕДЕРИКО. Si Usted deja a
Conchita, muerta Usted la de-
jara. Le pido, mi voz grita, llevela a su lejo hogar.

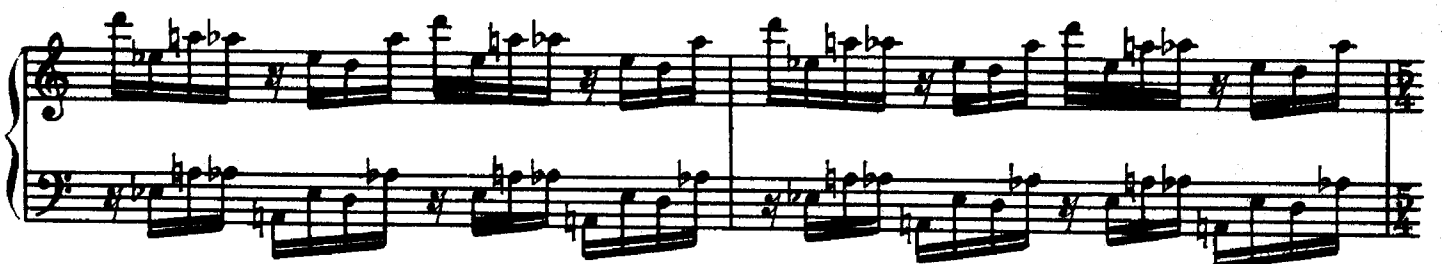


РЕЗАНОВ. Что? Что он говорит?

ХВАСТОВ. Он осмеливается сказать, что если Вы



оставите Кончиту, Вы погубите ее. Она не переживет. Он умоляет Вас!



First system of musical notation, measures 1-5. The right hand plays a continuous eighth-note pattern: F4, Bb4, D5, Bb4, F4, Bb4, D5, Bb4, F4, Bb4, D5, Bb4, F4, Bb4, D5, Bb4. The left hand plays a bass line: F3, G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F3.

Second system of musical notation, measures 6-10. The right hand continues the eighth-note pattern. The left hand plays: F3, G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F3.

Third system of musical notation, measures 11-15. The right hand continues the eighth-note pattern. The left hand plays: F3, G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F3.

Fourth system of musical notation, measures 16-20. The right hand continues the eighth-note pattern. The left hand plays: F3, G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F3.

Fifth system of musical notation, measures 21-25. Measure 21 is marked with a box containing the number 24. The right hand continues the eighth-note pattern. The left hand plays: F3, G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F3.

Sixth system of musical notation, measures 26-30. The right hand continues the eighth-note pattern. The left hand plays: F3, G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F3.

Затемнение.

Русский форт. Тайная помолвка Резанова и Кончиты.

ОТЕЦ ЮВЕНАЛИЙ. Помолвлены раб Божий Николай с Кончитой Божьей рабой. Согласен ли раб Божий Николай?

25 ДАВЫДОВ

Ты ме - ня на рас - све - те раз - бу - дишь, про - во -

- дить не - о - бу - та - я вый - дешь. Ты ме -

д.

 - ня ни - ко - гда не за - бу - дешь, ты ме -

д.

 - ня ни - ко - гда не у - ви - дишь, За - сло -

МОРЯК

 За - сло - нив - ши те - бя от про - сту - ды,

д.

 - нив - ши те - бя от про - сту - ды, я по -

М. я по-ду-ма-ю: Бо-же Все-выш-ний.

Д. -ду-ма-ю: Бо-же Все-выш-ний, я те-

26

М.

Д. - бя...

pp sub.

КОНЧИТА. Y se cuanto mas pertas tú mas se acerca nuestra eterna dicha.

Como no quiero que te marches tu como quiero que te marches pronto. Oh, tomame, mi amado, contigo.

РЕЗАНОВ. Она плачет.



КОНЧИТА. Yo seré tu vela en el camino. Mi corazón la tempes —
tad me parece que te estoy perdiendo.

ХВАСТОВ. Она говорит...

РЕЗАНОВ. Не надо, я понял..



КОНЧИТА. Я знаю, чем скорей уедешь ты, тем мы скорее вечно будем вместе.
Как не хочу, чтоб уезжал,



как я хочу, чтоб ты скорей уехал. Возьми меня, возлюбленный, с собой.
Я буду тебе парусом в дороге. Я буду сердцем бури предвещать. Мне
кажется,

Piano accompaniment for the first system, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

что я тебя теряю...

Piano accompaniment for the second system, continuing the grand staff from the first system. It includes a long, sustained chord in the bass line towards the end of the system.

РЕЗАНОВ

27

Vocal line and piano accompaniment for the third system. The vocal line is in the bass clef with lyrics: "Не ми_га_ют, сле_зят_ся от". The piano accompaniment is in the grand staff. There are trill ornaments (з) above the notes in the vocal line. A piano dynamic marking (*p*) is present in the piano accompaniment.

Vocal line and piano accompaniment for the fourth system. The vocal line is in the bass clef with lyrics: "вет_ра без_на_деж_ны_е ка_ри_е". The piano accompaniment is in the grand staff. There are trill ornaments (з) above the notes in the vocal line.

Рез.

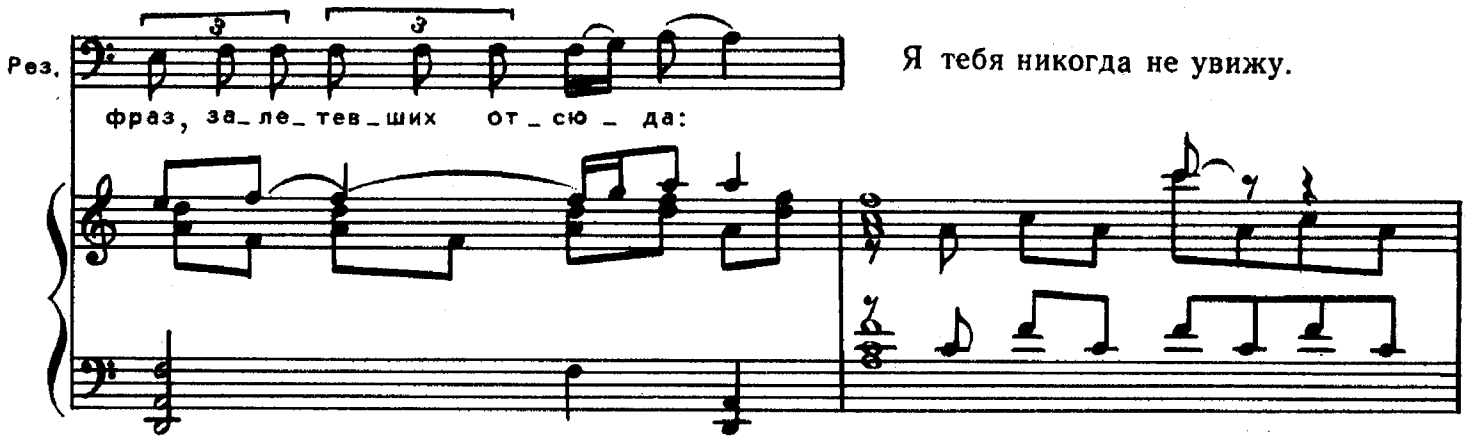
виш - ни. Воз-вра-щать - ся-пло-ха - я при -

Рез.

- ме - та, я те - бя ни_ко_гда не у -

Рез.

- ви - жу. И кач_нут_ся бес_смы_слен_ной вы_сю па - ра

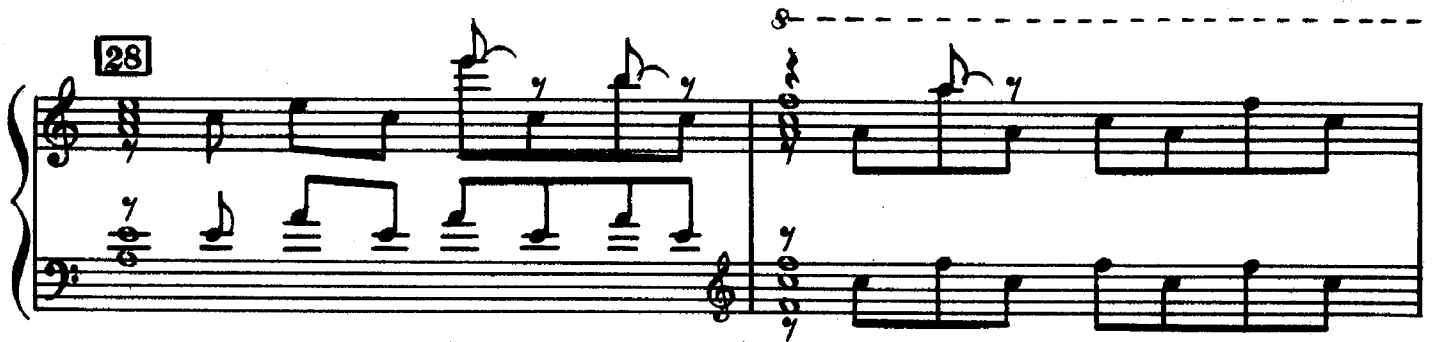
Рез.  Я тебя никогда не увижу.

фраз, за_ле_те_в_ших от_сю_да:

Отплытие шхун. Голос Кончиты становится все дальше и дальше, пока не исчезает совсем.

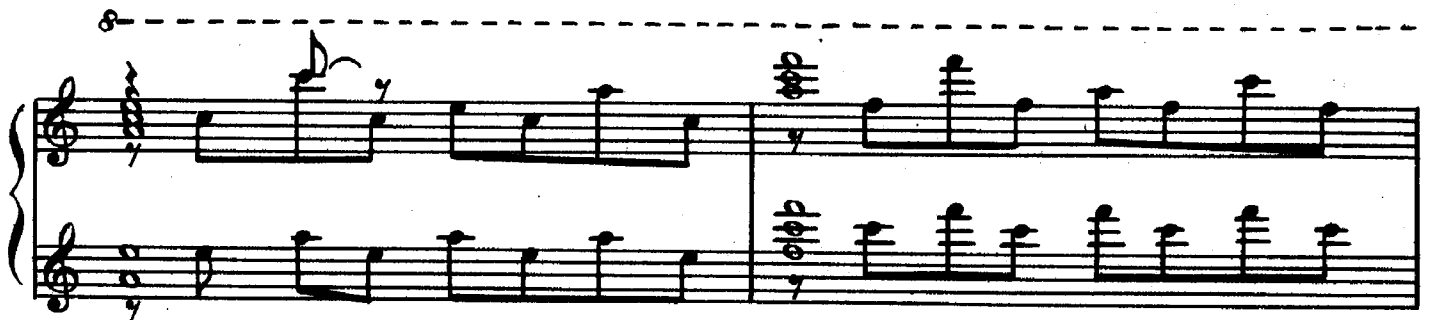
КОНЧИТА. Я тебя никогда не забуду.

РЕЗАНОВ. Я тебя никогда не увижу.

 28

КОНЧИТА. Я тебя никогда не забуду.

РЕЗАНОВ. Я тебя никогда не увижу.



КОНЧИТА. Я тебя никогда не забуду.

РЕЗАНОВ. Я тебя никогда не увижу.

Musical score for the first system, featuring two staves with piano accompaniment. The music is in 2/4 time and includes a dynamic marking of '8' above the first measure.

ХВАСТОВ. Он мечтал, закусив удила, свесть Америку и

Musical score for the second system, featuring two staves with piano accompaniment. The music is in 2/4 time and includes a dynamic marking of '8' above the first measure.

Россию. Авантюра не удалась, за попытку... спасибо.

Musical score for the third system, featuring two staves with piano accompaniment. The music is in 2/4 time and includes a dynamic marking of '8' above the first measure.

Авантюра не удалась, За попытку, спасибо.

Musical score for the fourth system, featuring two staves with piano accompaniment. The music is in 2/4 time and includes a dynamic marking of '8' above the first measure.

ЧАСТЬ III «ВОЗВРАЩЕНИЕ»

Ноты с сайта www.notarhiv.ru

РЕЗАНОВ

При _ не _ си _ те кар _ ты от_кры_тий в дым _ ке зо _ ло _ та,

нар *pp*

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. It contains the lyrics: "При _ не _ си _ те кар _ ты от_кры_тий в дым _ ке зо _ ло _ та,". The lower staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. It features a series of chords and some moving lines. The word "нар" is written in a large, bold font to the left of the piano staff, and "pp" (pianissimo) is written below it.

Рез. в дым _ ке зо _ ло _ та, как пыль_ца.

The second system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. It contains the lyrics: "в дым _ ке зо _ ло _ та, как пыль_ца.". The lower staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. It features a series of chords and some moving lines. The word "Рез." is written to the left of the vocal staff.

Рез. И, об _ лив са _ мо _

The third system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. It contains the lyrics: "И, об _ лив са _ мо _". The lower staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. It features a series of chords and some moving lines. The word "Рез." is written to the left of the vocal staff.

Рез.

- го - ном, со - жги - те у над - мен - ных две - рей,

Рез.

у над - мен - ных две - рей двор - ца!

Рез.

1

При - не - си - те

Рез.

три са - мых же - ла - ни - я,

Рез.

что я пря - тал от жен и дру - зей,

Рез.

что уг - рю - мо от - дал на за - кла - нье

Рез.

а - ван - тюр - ной пла - ни - де,

Рез.

а - ван - тюр - ной пла - ни - де сво - ей,

Рез.

а - ван - тюр - ной пла - ни - де мо - ей.

Сибирь. Небольшая деревня под Красноярском. Резанов лежит больной горячкой.
Свист ветра. Вопли кладбищенских плакальщиц. Резанову чудится похоронное шествие,
приближающееся к нему.

С. 2 *ff*

Воз - дай - те Го - спо - ду, сы - ны Бо - жьи!

Хор

А. *ff*

Т. *ff*

Б. *ff*

Воз - дай - те Го - спо - ду, сы - ны Бо - жьи!

G. P. *pp*

Воз - дай - те Го - спо - ду

G. P. *pp*

G. P. *pp*

Воз - дай - те Го - спо - ду

G. P. *pp*

сла - ву и честь.

G. P. *f*

У - слышь, Го - сподь, и по -

G. P. *f*

G. P. *f*

У - слышь, Го - сподь, и по -

G. P. *f*

- ми - луй ме - ня, Го - сподь, по -
 - ми - луй ме - ня, Го - сподь, по -

- ми - луй, Го - сподь, по - ми - луй, Го - сподь, по -
 - ми - луй, Го - сподь, по - ми - луй, Го - сподь, по -

- ми - луй, Го - сподь, по - ми - луй, Го - сподь.
 - ми - луй, Го - сподь, по - ми - луй, Го - сподь.

G. P.
G. P.
G. P.
G. P.

3

I. II

Хор I

Басы

Воз - дай - те Го - спо - ду,

III

I. II

Хор II

Басы

М -

III

Б. барабан

pp

sim.

сы - ны Бо - жьи,

воз - дай - те Го - спо - ду

сла - ву и честь.

У_ слышь, Го_ сподь, и по - ми - луй ме - ня, Го_ сподь, по -

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. It contains the lyrics: "У_ слышь, Го_ сподь, и по - ми - луй ме - ня, Го_ сподь, по -". The middle and bottom staves are piano accompaniment, also in bass clef with the same key signature and time signature. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

- ми - луй, Го_ сподь, по - ми - луй, Го_ сподь, по - ми - луй, Го_ сподь, по -

The second system continues the musical piece with three staves. The top staff is the vocal line, continuing the lyrics: "- ми - луй, Го_ сподь, по - ми - луй, Го_ сподь, по - ми - луй, Го_ сподь, по -". The middle and bottom staves are the piano accompaniment, maintaining the same key signature and time signature as the first system. The piano part continues with the same rhythmic patterns, providing harmonic support for the vocal line.

ми - луй, Го - сподь, по - ми - луй ме - ня.

4
Не у - да - льяй - ся, Го - сподь, от ме - ня.

У - слышь, Го - сподь, и по - ми - луй ме - ня.

Вси зем_ли да по_кло_ нят_ся Те_бе, да сла_ вят

unis.

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines in G major (one treble clef, one alto clef) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment in G major (one bass clef, one alto clef). The music is in 2/4 time and includes a repeat sign at the end of the system.

и_мя Тво_е: Свя_то О_но, Свя_то О_но,

The second system continues the musical piece with four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in G major and 2/4 time, ending with a final cadence.

Свя - то О - но, Свя - то О - но,

The first system consists of two vocal staves and four piano accompaniment staves. The vocal parts are in a soprano and alto register. The piano accompaniment includes a right-hand treble staff and a left-hand bass staff. The music is in a key with two sharps (D major) and a 4/4 time signature. The lyrics are "Свя - то О - но, Свя - то О - но,".

Свя - то О - но, Свя - то О - но.

The second system continues the musical score with two vocal staves and four piano accompaniment staves. The vocal parts conclude with a final note. The piano accompaniment features a right-hand treble staff and a left-hand bass staff. The music remains in the same key and time signature. The lyrics are "Свя - то О - но, Свя - то О - но.".

5

Про - воз - гла - си - те хва - лу Е - му,

5

вни - май, на - род мой, за - ко - ну Е - го.

Вос - пой - те Го - спо - ду вся зем - ля, вос - пой - те

Вос - пой - те Го - спо - ду вся зем - ля, вос - пой - те

Detailed description: This system contains four staves. The top two staves are vocal parts (Soprano and Alto) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature has two sharps (D major) and the time signature is 3/4. The music consists of two measures. The first measure starts with a quarter rest, followed by a series of eighth notes. The second measure features a half note followed by a quarter note, with a fermata over the half note.

Detailed description: This system contains four staves for piano accompaniment. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. The key signature is D major and the time signature is 3/4. The music consists of two measures. The first measure starts with a quarter rest, followed by a series of eighth notes. The second measure features a half note followed by a quarter note, with a fermata over the half note.

Го - спо - ду пе - сню но - ву - ю, пой - те Го - спо - ду, пой - те
 Го - спо - ду пе - сню но - ву - ю, пой - те Го - спо - ду, пой - те

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of four staves: two vocal staves (Soprano and Bass) and two piano accompaniment staves (Right and Left Hand). The lyrics are:

Го - спо - ду, пой - те Го - спо - ду.

Го - спо - ду, пой - те Го - спо - ду.

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of four staves: two piano accompaniment staves (Right and Left Hand) and two empty staves. The piano accompaniment continues from the first system.

6

unis.

Я - вил Го - сподь нам спа - сень - е Сво - е.

Я - вил Го - сподь нам спа - сень - е Сво - е.

6

Про - воз - гла - си - те хва - лу Е - му.

Про - воз - гла - си - те хва - лу Е - му.

Т. I. II

Musical staff for Tenor I (T. I. II) in G major, showing a whole note G4 in the first measure and a half note G4 in the second measure.

Свя -

то О -

Т. III

Musical staff for Tenor III (T. III) in G major, showing a whole note G4 in the first measure and a half note G4 in the second measure.

Хор I

Свя -

то О -

Б. I. II

Musical staff for Bass I (B. I. II) in G major, showing a whole note G3 in the first measure and a half note G3 in the second measure.

Б. III

Musical staff for Bass III (B. III) in G major, featuring a triplet of eighth notes G3-A3-B3 in the first measure, followed by a triplet of eighth notes G3-A3-B3 in the second measure.

Бас - октавист

Musical staff for Bass Octavist in G major, featuring a triplet of eighth notes G3-A3-B3 in the first measure, followed by a triplet of eighth notes G3-A3-B3 in the second measure.

Да сла - вят ве - ли - ко - е и - мя Го - спод - не: Свя - то О - но,

Т. I. II

Musical staff for Tenor I (T. I. II) in G major, showing a whole note G4 in the first measure and a whole note G4 in the second measure.

Хор II

Б. I II

Musical staff for Bass I (B. I II) in G major, showing a whole note G3 in the first measure and a whole note G3 in the second measure.

P-no

p

Piano accompaniment staff in G major, showing a whole note G3 in the first measure and a whole note G3 in the second measure.

- но, Свя - то.
 - но, Свя - то.
 Свя - то О - но, Свя - то О - но, Свя - то О - но, Свя - то О - но.

sf

7 РЕЗАНОВ

У - стал я ждать, я ве - рить у - ста - ю.

Воз - дай - те Го - спо - ду, сы - ны Бо - жьи.

Воз - дай - те Го - спо - ду, сы - ны Бо - жьи.

(полузакр. ртом)

(полузакр. ртом)

(полузакр. ртом)

7

Хор I

Хор II

Рез.

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальной партии и фортепианного сопровождения. Музыка написана в тональности D-бемоль мажор (D major) и 4/4 такта. В начале фрагмента отмечено «Рез.», что указывает на резаную манеру исполнения. Вокальная партия начинается с фразы «Когда ж взойдет, Господь, что ты посеял?», за которой следует «Воздайте Господу славу и честь». Эти фразы повторяются во второй части фрагмента. Фортепианное сопровождение включает в себя мелодическую линию в правой руке и аккордовую основу в левой руке.

Вокальная партия:

Когда ж взойдет, Господь, что ты посеял?
 Воздайте Господу славу и честь.

Повторение вокальной партии:

Воздайте Господу славу и честь.

Рез.

Нам не по_стиг_нуть

ис_ти_ну Тво_ю, нам да_же

У_слышь, Го_сподь, и по_ми_луй ме_ня,

Го_сподь, по_

У_слышь, Го_сподь, и по_ми_луй ме_ня,

Го_сподь, по_

Рез.

в смер - ти не най - ти спа - сень - я.

- ми - луй, Го - сподь, по - ми - луй, Го - сподь, по -

- ми - луй, Го - сподь, по - ми - луй, Го - сподь, по -

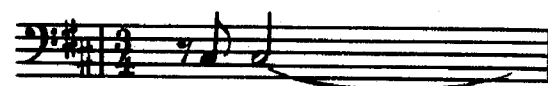
РЕЗАНОВ. Нас в срамоте застанет смерти час,

- ми - луй, Го - сподь, по - ми - луй, Го - сподь, по -

- ми - луй, Го - сподь, по - ми - луй, Го - сподь, по -

и отвернутся ангелы

Рез.



от нас.

- ми - луй, Го-сподь, по - ми - луй, по - ми - луй, Го-сподь, по -

- ми - луй, Го-сподь, по - ми - луй, по - ми - луй, Го-сподь, по -

Рез.

ми луй, Го сподь, по ми луй.

ми луй, Го сподь, по ми луй.

8

Рез.

Я у - див - ля - юсь, Го - спо - ди, Те - бе.

С.

Не у - да - ляй - ся, Го - сподь, от ме - ня,

А.

Т.

Не у - да - ляй - ся, Го - сподь, от ме - ня,

Б.

С.

А.

Т.

Б.

8

Рез.

По - ис - ти - не, кто мо - жет, тот не хо - чет,
у - слышь, Го - сподь, и по - ми - луй ме - ня.

у - слышь, Го - сподь, и по - ми - луй ме - ня.

с 8059 к

Рез.

Те - бе ми - лы, кто добродетель кор - чит, а я не у - ме -

Все зем - ли да по - кло - нят - ся Те - бе, да сла - вят

Все зем - ли да по - кло - нят - ся Те - бе, да сла - вят

с 8059 к

4

Рез.

- ща - юсь в их тол - пе.

и - мя Тво - е,

Свя - то О - но,

Свя - то О - но,

и - мя Тво - е,

Свя - то О - но,

Свя - то О - но,

небо на мои дела плевало, так я плюю на милости небес.

9

Рез.

div.

СВЯ - ТО О-НО, СВЯ - ТО О-НО, СВЯ - ТО О-НО, СВЯ -

СВЯ - ТО О-НО, СВЯ - ТО О-НО, СВЯ - ТО О-НО, СВЯ -

The first system consists of two vocal staves and two piano accompaniment staves. The vocal staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The piano accompaniment includes a bass line in bass clef and a right-hand line in treble clef. The music is divided into three measures by vertical bar lines. The first measure is marked 'div.' and contains the lyrics 'СВЯ - ТО О-НО,'. The second measure contains 'СВЯ - ТО О-НО,' and the third measure contains 'СВЯ - ТО О-НО, СВЯ -'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

The second system continues the piano accompaniment from the first system. It consists of two staves: a right-hand line in treble clef and a left-hand line in bass clef. The music is divided into three measures by vertical bar lines. The first measure is marked with a natural sign (♮) above the staff. The second measure is marked with a flat sign (b) above the staff. The third measure is marked with a sharp sign (#) above the staff. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

9

The third system continues the piano accompaniment from the second system. It consists of two staves: a right-hand line in treble clef and a left-hand line in bass clef. The music is divided into three measures by vertical bar lines. The first measure is marked with a natural sign (♮) above the staff. The second measure is marked with a flat sign (b) above the staff. The third measure is marked with a sharp sign (#) above the staff. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

РЕЗАНОВ. Я пуст!

Рез.

The musical score is written in G major (one sharp) and 4/8 time. It features a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "то оно, Свято. Провозгласите хва".

The score is divided into two systems. The first system contains the vocal line and piano accompaniment. The second system contains the piano accompaniment. The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a simple melodic line.

Я нищая падаль!

Себя я утратил...

Рез.

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальной партии и фортепиано. Музыка написана в G-мажоре и 2/4 такта. В начале вокальной партии есть динамическое указание «Рез.» (резко).

Вокальные партии (верхние и нижние голоса) имеют следующие тексты:

— лу Е — му. Вни — май, на — род мой, за —

— лу Е — му. Вни — май, на — род мой, за —

Фортепиано сопровождает вокальную партию, используя аккорды и мелодические линии, соответствующие настроению произведения.

РЕЗАНОВ. Себя я утратил!

Рез.

Соз - да - тель, соз - да - тель, соз -

- ко - ну Е - го.

Вос - пой - те Го - спо - ду

- ко - ну Е - го.

Вос - пой - те Го - спо - ду

Рез.

- да - тель!

div.

вся зем - ля, вос - пой - те Го - спо - ду, но - ву - ю

(div.) *unis.*

вся зем - ля, вос - пой - те Го - спо - ду, но - ву - ю

Рез.

песнь пойте Господу. Явил Господу.

песнь пойте Господу. Явил Господу.

Рез.

сподь нам спа сень е сво е. Да

сподь нам спа сень е сво е. Да

с 8059 к

Стучу по груди пустотелой, как дятел! Создатель! Создатель!

Рез.

сы-ны Бо-жьи, воз-дай-те Го-спо-ду сла-ву и честь.

сы-ны Бо-жьи, воз-дай-те Го-спо-ду сла-ву и честь.

с 8059 к

Создатель! Создатель! Создатель!

11

Рез.

Го - спо - ду сла - ва! Да

Го - спо - ду сла - ва! Да

А -

А -

11

ff (Timp.)

С. з з

А. з з

Т. з з

Б. з з

Хоры I. II

сла - вят ве - ли - ко - е и стра - шно - е и - мя Го -

- спод - не: Свя - то О - но,

- спод - не: Свя - то О - но,

Свя - то О - но, Свя - то О - но, Свя - то О - но!

Свя - то О - но, Свя - то О - но, Свя - то О - но!

РЕЗАНОВ. Кто, кто ты? Бред? Иль вправду Божья Матерь?
 Иль вечной жизни тайные черты.
 Прости, что вновь тебя не понимаю,
 Я — я твой погибший замысел... Прости.

ПЛАКАЛЬЩИЦЫ (*вопли на самых высоких звуках*)

ГОЛОС БОГОМАТЕРИ

12

ff *f* *p*

Ве - чен Бо - жий свет, сла - док Бо - жий

3 Тенора
(молящиеся)

f legato

А -

p

I
Сопрано

II
А -

I
А -

II
А -

I
А -

II
А -

I
Тенора

II

I
Басы

II

Хор

12

ff

Г. Б.

свет, за то - бой сле - жу я с не -

p

A -
p

p

A -
p

нар

Г. Б.

- вен, будь бла-го-сло-вен,

3

Г. Б.

не стра - шись люб - ви сво - ей.

The musical score is written for voice and piano. The vocal line is in G minor (one flat) and 8/8 time. The lyrics are "не стра - шись люб - ви сво - ей." The piano accompaniment consists of a grand piano section at the bottom, featuring a treble and bass clef. The piano part includes chords and melodic lines. The score is divided into three measures. The first measure contains the vocal line and the piano accompaniment. The second and third measures contain the piano accompaniment and the grand piano section.

13

Г. Б.

Музыкальный фрагмент, включающий вокальную партию и фортепиано-сопровождение. Вокальная партия (верхний регистр) начинается с ноты G4, за которой следует пауза, а затем ноты A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5. Под ней расположены девять стaves фортепиано-сопровождения. В начале каждого из этих стaves стоит динамическое обозначение *pp cresc.* и ноты, связанные линией, охватывающей все девять стaves. В первом такте вокала (над вторым тактом фортепиано) присутствует метральный знак 'з' (3), указывающий на три четвертные ноты. В нижнем регистре (басовый регистр) также присутствуют ноты, связанные линией.

13

Пiano-сопровождение, состоящее из двух стaves (верхний и нижний регистры). Музыкальный материал включает восьмые и шестнадцатые ноты, а также аккорды. В первом такте (над вторым тактом вокала) присутствует метральный знак 'з' (3).

Г. Б.

Ma - терь Бо - жи - я, за те - бя мо -

The score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in G major and features two triplet markings over the notes 'терь', 'жи', and 'я' in the first measure, and 'те', 'бя', and 'мо' in the second measure. The piano accompaniment is in G major and features a series of arpeggiated chords in the right hand and a bass line in the left hand. The piano part is divided into two systems, with the first system containing 10 staves and the second system containing 2 staves.

Г. Б.

люсь я од - на.

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

Г. Б.

За те_бя мо_люсь я од_на.

с 8059 к

14

15 КОНЧИТА

К.

бы - ло свет_ло, я све_чу о_ста_вля_ю в ок_не...

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

16

К.

Двад - цать лет в о_жи -

The second system continues the musical score. The vocal line has a rest for the first two measures before entering with the lyrics. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern.

К.

- дань - е про_шло. Ты в пу_ти. Ты все бли_же ко мне.

The third system shows the vocal line continuing with the lyrics. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and a consistent bass line.

К.

Ты по - бо - рьшь всемир_но - е зло... Я све_чу о_ста_вля_ю в ок_ -

The fourth system concludes the page with the vocal line and piano accompaniment. The lyrics end with a hyphen, indicating they continue on the next page.

Бой часов.

К.

-не.

17

К.

Трид - цать лет в о - жи - дань - е про - шло. Ты в пу -

К.

-ти. Ты все бли - же ко мне. У ме -

К.

-ня от - рас - та - ет кры - ло. Я о - ста - ви - ла свеч - ку в ок - не...

Кончита умирает.

ОТЕЦ ЮВЕНАЛИИ. Упокой, Господи, душу рабы Твоей Кончиты и раба Божьего Николая!
Аминь! Амен!

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a 2/4 time signature. It contains a single note on a whole rest. The middle and bottom staves are piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs) and a key signature of one sharp (F#). The piano part features long, sweeping melodic lines with many ties across the measures.

Тени Резанова и Кончиты танцуют на балу, где они впервые встретились. Видение исчезает.

18

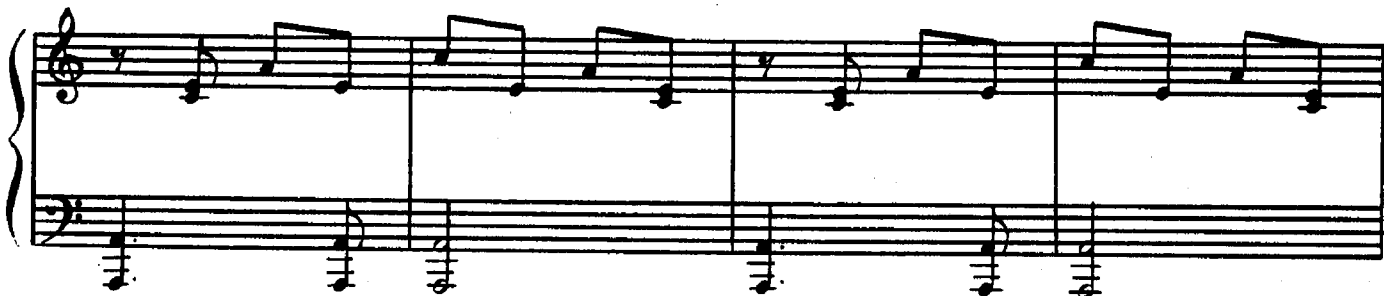
The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a 2/4 time signature. It begins with a measure number '18' in a box. The piano accompaniment is shown in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp (F#). The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes and chords, with some notes beamed together. The bottom staff has a small '(d)' marking in the third measure.

First system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff features chords with accidentals (sharps) and slurs. The lower staff contains a melodic line with eighth notes and rests.

Second system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff has long slurs over chords. The lower staff continues the melodic line with eighth notes.

Third system of musical notation, consisting of two staves. A box containing the number "19" is positioned above the first measure of the upper staff. The upper staff has a trill (tr) over a note. The lower staff continues the melodic line.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff features a trill (tr) and long slurs. The lower staff continues the melodic line.

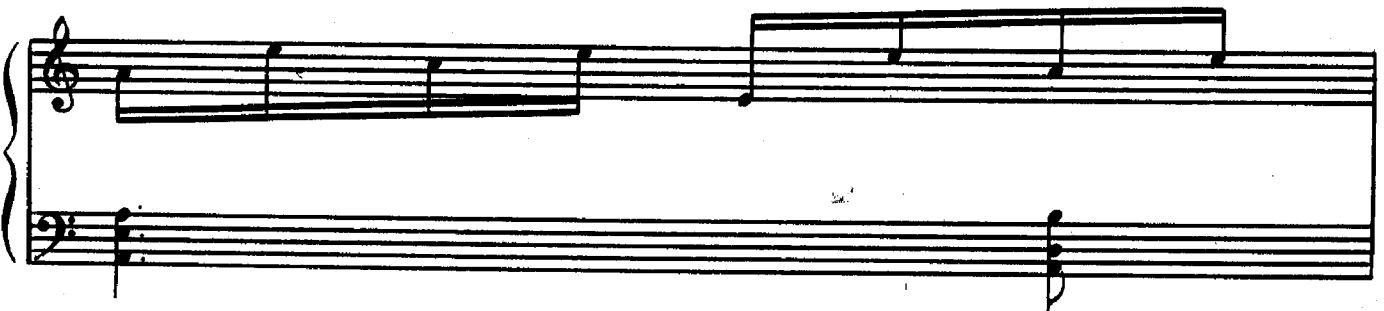


ГОЛОС РЕЗАНОВА. Позвольте Вас спросить, Вы ангел Сан-Францисский?



ГОЛОС КОНЧИТЫ. *Le agradezco, oh conde un regalo tan rico.*

ГОЛОС РЕЗАНОВА. Позвольте мне посметь...

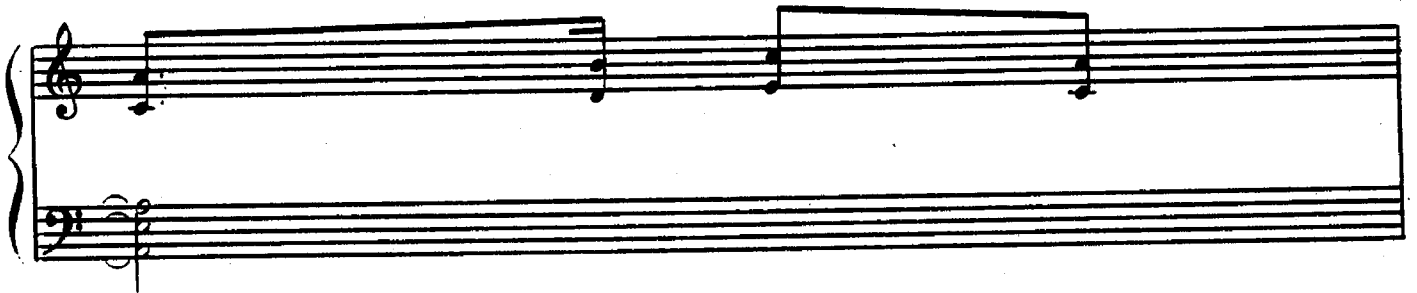


ГОЛОС КОНЧИТЫ. Que, le gusta aquí a Usted?



ГОЛОС КОНЧИТЫ. Pero es cierto que en la Rusia de Dios largos
heladas queman con su helor?

ГОЛОС РЕЗАНОВА. Мне сорок лет, нет бухты кораблю. Позвольте, Ваш цветок слезами
окроплю.



ГОЛОС РЕЗАНОВА. Иностранец Вас ангажирует на танец.



21

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some with accents. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system continues the piece. The upper staff features a more active melodic line with many sixteenth notes and some slurs. The lower staff has a steady accompaniment with some chordal textures.

The third system shows further development of the melody in the upper staff, including some triplet-like figures and slurs. The bass line continues to support the melody with harmonic accompaniment.

The fourth system concludes the piece. The upper staff has some chords and slurs, while the lower staff continues with a rhythmic accompaniment. The system ends with a final chord in both staves.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a long note and a triplet. The left hand has a steady eighth-note accompaniment.

Second system of a piano score. The right hand continues the melodic line with eighth notes. The left hand maintains the eighth-note accompaniment.

Third system of a piano score, starting with a measure number '22' in a box. The right hand has a melodic line with a triplet. The left hand has a steady eighth-note accompaniment.

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a triplet. The left hand has a steady eighth-note accompaniment.

Души Резанова и Кончиты несутся через тьму к свету.

Магнитофонная запись.
(горловое тувинское пение)

Fifth system of a piano score, showing a single measure with a note and a rest. A horizontal line is drawn below the staff.

*) Нижние два звука записаны на магнитной ленте на скорости вдвое большей скорости воспроизведения. (При воспроизведении звучат на октаву ниже).

ЭПИЛОГ

КОНТРАЛЬТО СОЛО

Ал - ли - лу -

Маг.

К. соло

Маг.

- ия, ал - ли - лу - ия.

1

Сопрано

Ал - ли - лу - ия,

Ал -

III

IV

Альты I

II Ал - ли - лу -

III Ал - ли - лу -

IV Ал - ли - лу -

Тенора I Ал - ли - лу - ия,

II Ал - ли - лу -

Басы I

II Ал - ли - лу -

Ал - ли - лу -

*) Количество повторений по желанию.

ал - ли - лу - ия, ал - ли -

- ли лу - ия,

ал - ли - лу -

ал - ли - лу -

- ия, ал -

- ия, ал -

ал - ли - лу - ия, ал -

ал - ли - лу - ия, ал - ли -

- ия, ал - ли - лу - ия,

- лу - ия, ал - ли -

- лу - ия,

- ия, ал - ли -

- лу - ия.
ал - ли - лу - ия.
- ия, ал - ли - лу - ия.
- ия.
- ли - лу - ия.
- ли - лу - ия.
- ли - лу - ия.
- лу - ия.
ал_ли_лу_ ия, ал_ли_лу_ ия.
- лу - ия, ал_ли_лу_ ия.
ал - ли - лу - ия.
- лу - ия.

Хор *)

Ал - ли - лу -

К. соло

- ия, ал - ли - лу - ия. Ал.ли.лу -

К. соло

- ия, ал.ли.лу - ия,

К. соло

ал - ли - лу -

К. соло

- ия, ал - ли - лу - ия.

3 *mf*

С. соло

1. Жи - те - ли двад - ца - то - го сто - ле - тья! Ваш к кон -
 2. Две ду - ши не су - щих - ся в про - стран - стве пол - то -

К. соло

*) Хор повторяет предыдущие десять тактов.

С. соло

— цу и — дет двад — ца — тый век. Не — у —
 — ра — сто о — ди — но — ких лет, мы вас

К. соло

С. соло

— же — ли ве — чно не от — ве — тит на воп —
 у — мо — ля — ем о со — гла — сье, без со —

К. соло

С. соло

— рос со — гла — сья че — ло — век ?
 — гла — сья смы — сла в жиз — ни нет.

К. соло

4

С. соло

Ал — ли — лу —

К. соло

mf

С. соло

- ия, ал - ли - лу - ия.

С. соло

Ал - ли - лу -

К. соло

Ал - ли -

С. соло

- ия, ал - ли - лу - ия,

К. соло

- лу - ия, ал - ли -

C. соло

ал_ли_лу_ ия, ал_ли_лу_

К. соло

- лу - ия, ал_ли_лу_ ия,

C. соло

- ия.

К. соло

ал_ли_лу_ ия.

5

5

C. соло

Ал_ли_лу_ ия воз_люб_ленной па - ре. Мы за -

С. соло

— бы — ли, бра — ньясь и пи — ру — я, для че —

С. соло

— го мы на Зем — лю по — па — ли — ал — ли —

С. соло

— лу — ия люб — ви, ал — ли — лу — ия люб — ви, ал — ли — лу —

С. соло

— ия.

6

С. соло

Ал - ли - лу -

С. соло

- ия, ал - ли -

С. соло

- лу - ия,

С. соло

ал - ли - лу -

С. соло

- ия, ал - ли -

С. соло

- лу - ия, ал_ли_лу -

С. соло

- ия, ал_ли_лу - ия.

С. соло

7

C. соло

Ал - ли -

C. соло

- лу - ия всем бу - ду - щим де - тям, на - ша

C. соло

жизнь про - ле - те - ла ал - лю - ром. Мы про -

C. соло

- кля - тым во - про - сам от - ве - тим :

С. соло

Ал - ли -

Хор I

С. *f*

А -

А. *f*

Б

Т. *f*

А -

Б. *f*

Хор II

С. А.

Т. Б.

The image displays a musical score for a piece in D major, consisting of vocal lines and piano accompaniment. The score is organized into three systems.

System 1: The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a whole note chord (D major) and a vocal line starting on a whole note, followed by a melodic phrase of eighth notes. Below the staff, the syllable "лу" is written. The second system of this system contains four empty staves, likely for other instruments or voices.

System 2: This system features two staves for piano accompaniment. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves begin with a whole note chord (D major) and are marked with a forte dynamic (*f*). The notes are held for the duration of the system, with a fermata-like shape above and below the notes.

System 3: The bottom system is for piano accompaniment. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The upper staff contains a continuous eighth-note melody. The lower staff contains a bass line with chords and single notes.

The image shows a musical score for a vocal and piano piece, page 219. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of three systems of staves.

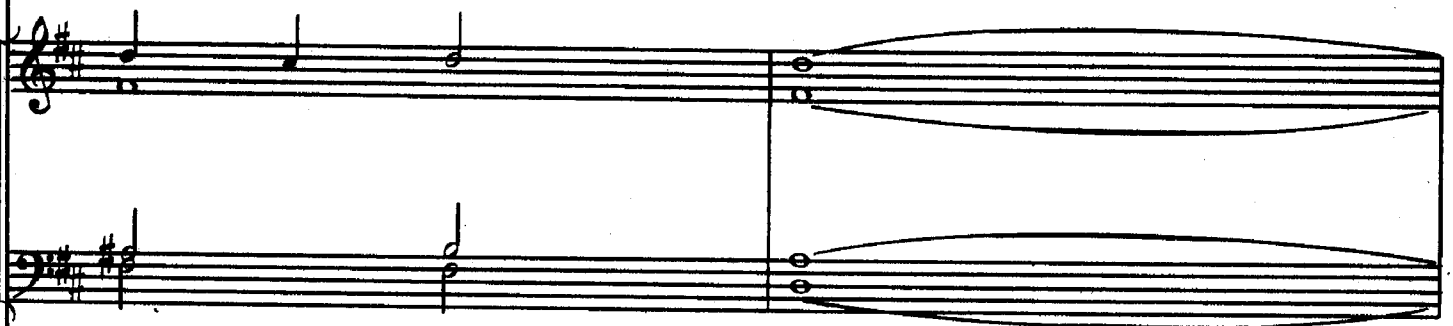
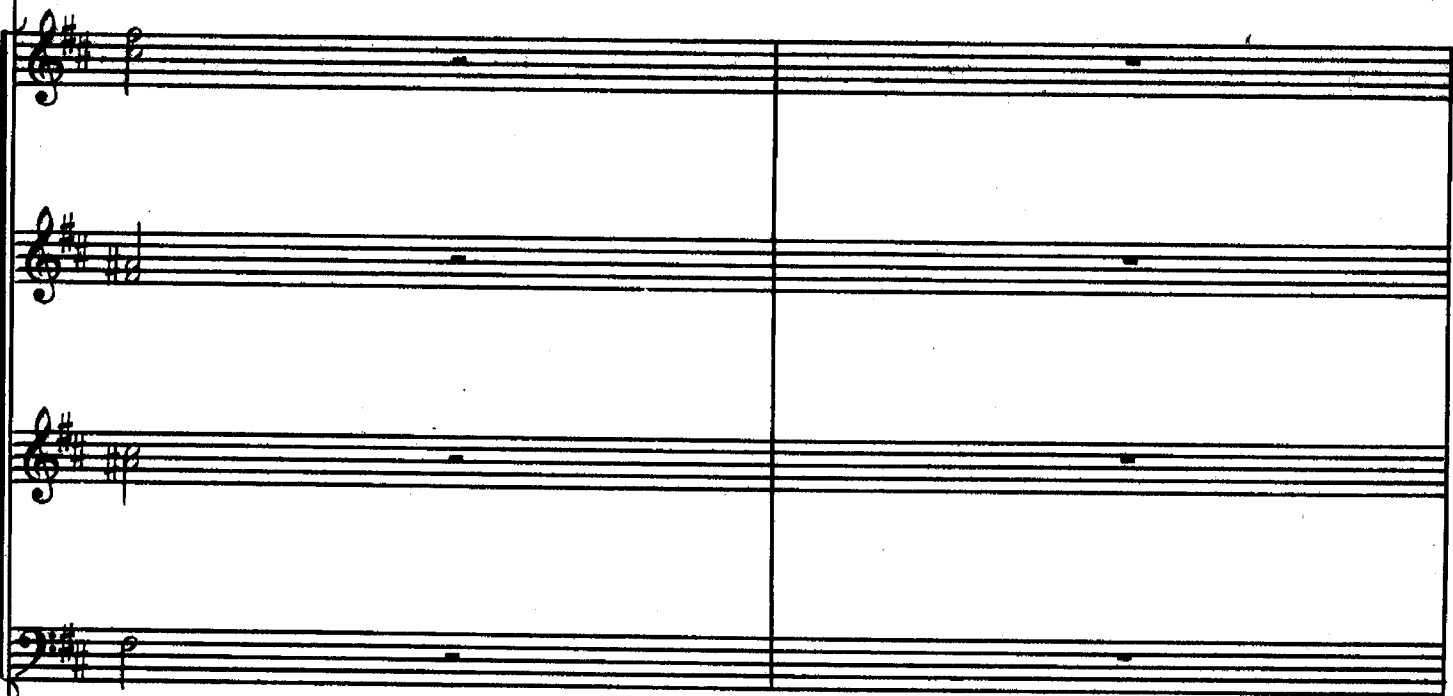
The first system features a vocal line on a single treble clef staff with the lyrics: - ия, ал - ли -. The vocal line begins with a melodic phrase: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), A4-G4 (beamed eighth notes), F#4 (quarter), E4 (quarter), D4 (half). The lyrics are placed below the notes: "- ия," under the first four notes, "ал -" under the next two, and "ли -" under the final note.

The second system contains four empty staves, likely for a piano accompaniment, with a treble clef and a key signature of one sharp.

The third system contains two staves, likely for a piano accompaniment, with a treble and bass clef and a key signature of one sharp. The treble staff contains a melodic line with many sixteenth notes, and the bass staff contains a bass line with chords and single notes.



- лу - ия.



Ал - ли - лу - ия.

Ал - ли - лу - ия.

Ал - ли - лу - ия.

Ал - ли - лу - ия.

Ал - ли - лу - ия.

Ал - ли - лу - ия.

The musical score is arranged in two systems. The first system contains four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The second system contains two vocal staves and a piano accompaniment. The piano part features a dense texture of sixteenth-note chords in the right hand and a simple bass line in the left hand. The lyrics 'Ал - ли - лу - ия.' are written below each vocal line.

Ал - ли - лу - ия.

Ал - ли - лу - ия.

The image shows a musical score for the hymn "Аллилуйя" (Hallelujah). It consists of three systems of staves. The first system features a vocal line with the lyrics "Ал - ли - лу - ия." and a piano accompaniment. The second system continues the vocal line with the lyrics "Ал - ли - лу - ия." and the piano accompaniment. The third system shows a more complex piano accompaniment with a dense texture of notes in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

8

A musical score for five staves, all in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The first staff begins with a treble clef and a key signature of two sharps. The score is divided into two measures by a vertical bar line. In the first measure, each staff contains a single long note (half note or whole note) with a slur above it. In the second measure, each staff contains a single long note with a slur above it. The notes are positioned as follows: Staff 1 (top) has a note on the first line (F#); Staff 2 has a note on the second line (C#); Staff 3 has a note on the second space (D); Staff 4 has a note on the third space (E); Staff 5 (bottom) has a note on the third space (E).

A musical score for two staves, both in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The score is divided into two measures by a vertical bar line. In the first measure, each staff contains a single long note with a slur above it. In the second measure, each staff contains a single long note with a slur above it. The notes are positioned as follows: Staff 1 (top) has a note on the second space (D); Staff 2 (bottom) has a note on the second space (D).

8

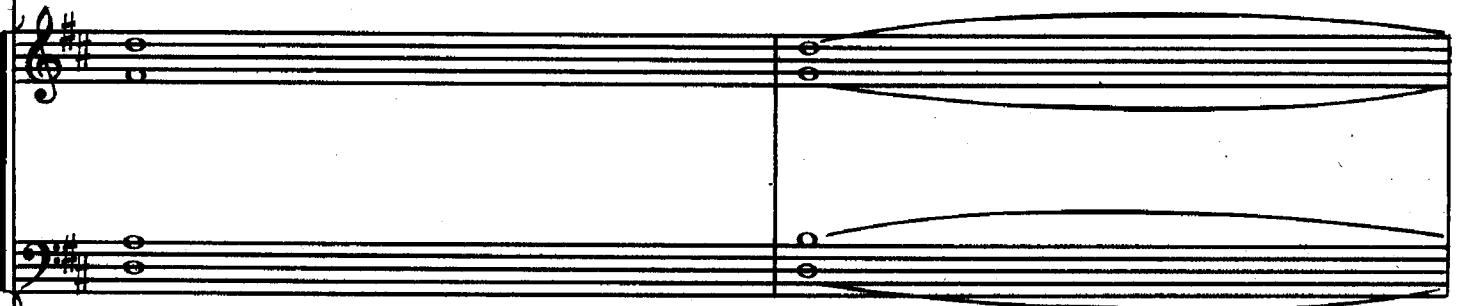
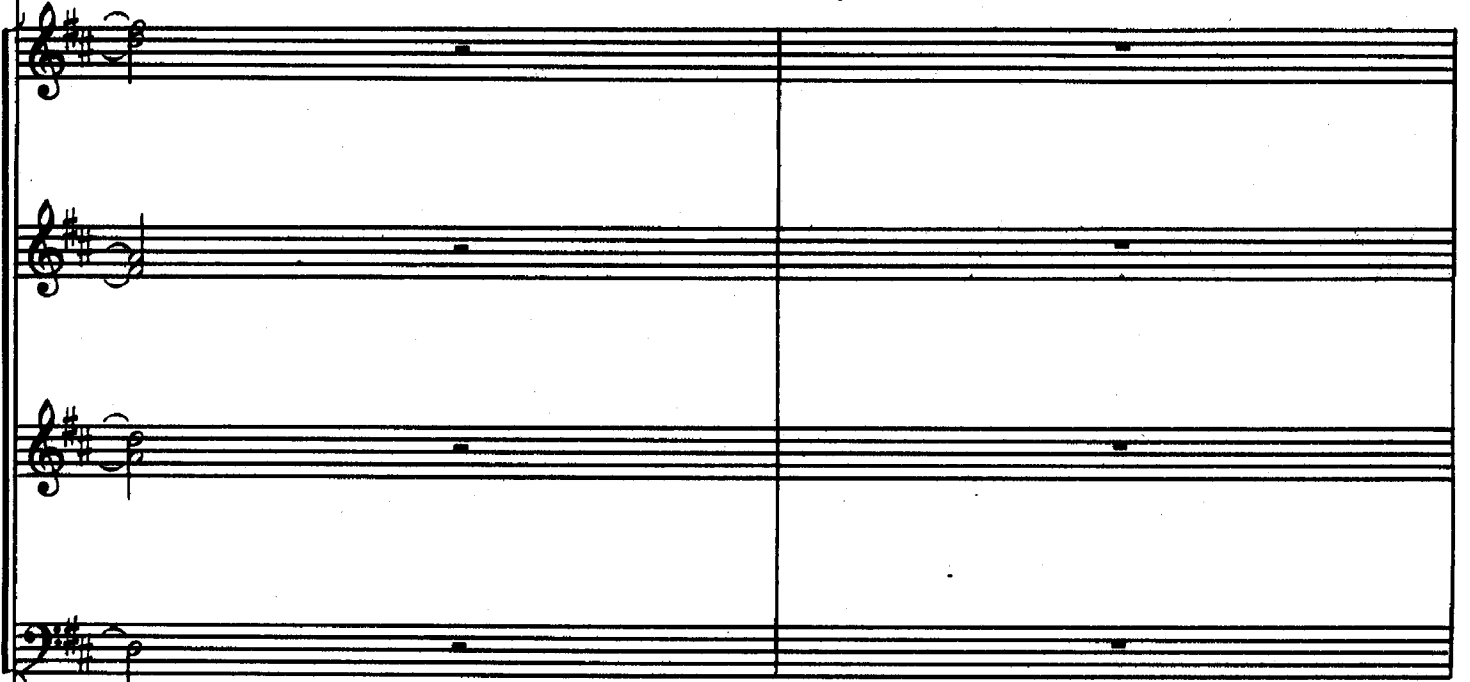
A musical score for two staves, both in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The score is divided into two measures by a vertical bar line. The top staff features a piano accompaniment consisting of a series of repeated eighth notes, creating a rhythmic texture. The bottom staff features a piano accompaniment consisting of a series of repeated eighth notes, creating a rhythmic texture. The notes are positioned as follows: Staff 1 (top) has a note on the first line (F#); Staff 2 (bottom) has a note on the first line (F#).

Я люб - лю тво - и ру - ки и ре -

The image shows a musical score for voice and piano. The top staff is a vocal line in G major (one sharp) and 4/4 time, with the lyrics "Я люб - лю тво - и ру - ки и ре -". Below it are four staves for piano accompaniment, consisting of two grand staves (treble and bass clef) and two smaller staves (treble and bass clef). The piano part features a complex texture with many sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand. The score is divided into two measures by a vertical bar line.



-чи, с твоих ног я усталость разу -



ю. В мо - ре об - щем сли - ва - ют - ся ре -

с 8059 к

— ки. Ал — ли — лу — ия люб — ви, ал — ли —

This system contains the vocal line and the first two staves of the piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics are: "— ки. Ал — ли — лу — ия люб — ви, ал — ли —". The piano accompaniment consists of two staves in treble clef, with the first staff containing a whole note chord and the second staff containing a whole note chord.

This system shows the continuation of the piano accompaniment. It consists of two staves in treble clef. The first staff has a whole note chord, and the second staff has a whole note chord. A fermata is placed over the notes in both staves, indicating a sustained sound.

This system shows the continuation of the piano accompaniment. It consists of two staves in treble and bass clefs. The first staff has a whole note chord with a fermata, and the second staff has a whole note chord with a fermata. A fermata is placed over the notes in both staves, indicating a sustained sound.

-лу-ия люб-ви, ал-ли-лу-ия.

Ал-ли-лу-ия.

The image displays a musical score for piano, organized into five systems. Each system consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The first four systems feature a melodic line in the treble clef with long, sweeping slurs that span across the measures. The bass clef staves in these systems contain sparse notes, often with slurs. The fifth system is more active, with the treble clef staff containing a series of notes, many of which are marked with a 'V' (accents), and the bass clef staff containing chords and moving lines. The notation is clean and professional, typical of a printed musical score.

Ал - ли - лу -

The first system consists of five staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics "Ал - ли - лу -" under the notes. The four staves below are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a simple bass line.

The second system consists of two staves, both in piano accompaniment. The right hand plays a melodic line with slurs, and the left hand plays a bass line with slurs.

9 *marcato*

The third system consists of two staves in piano accompaniment. The right hand has a more active melodic line with slurs and accents, while the left hand has a bass line with slurs. The marking "9 *marcato*" is placed above the first measure.

Музыкальный фрагмент, состоящий из пяти стaves. Первый став — вокальный, с нотами и лирическими словами: «- ия, ал - ли -». Остальные четыре стaves — для фортепиано, с нотными записями и длинными связками (slurs), охватывающими несколько тактов.

Музыкальный фрагмент, состоящий из трех стaves. Верхний став — вокальный, с нотами и лирическими словами: «А - Ал - ли -», «А -», «А - Ал -», «А -». Два нижних стaves — для фортепиано, с нотными записями и связками.

Музыкальный фрагмент, состоящий из двух стaves для фортепиано. Верхний став — мелодическая линия, нижний — басовая линия. Оба стaves содержат нотные записи с связками.

Музыкальный фрагмент, состоящий из пяти стaves. Верхний став — вокальный, с нотами и слогами «лу - ия,». Следующие три стaves — для фортепиано, содержащие аккорды и длинные ноты, связанные линиями. Нижний став — басовый, с нотами и связями.

Музыкальный фрагмент, состоящий из двух стaves. Верхний став — вокальный, с нотами и слогами «лу - ия.» и «ли - лу - ия.». Нижний став — басовый, с нотами и связями.

Музыкальный фрагмент, состоящий из двух стaves. Верхний став — фортепиано, с активной мелодией. Нижний став — басовый, с аккордами и связями.

ал - ли - лу -

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains the lyrics "ал - ли - лу -" under a long melisma line. The bottom four staves are piano accompaniment, with the first three in treble clef and the fourth in bass clef. They feature a harmonic accompaniment with long, sweeping melisma lines that mirror the vocal line.

A -

A -

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is in treble clef and contains the lyric "A -". The second and third staves are in treble clef and contain the lyric "A -". The bottom two staves are in bass clef. The piano accompaniment continues with harmonic support and melisma lines.

The third system of the musical score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. This system shows a more active piano accompaniment with rhythmic patterns and chords, providing a foundation for the vocal parts in the previous systems.

ия, ал - ли - лу - ия.

The image shows a musical score for a song. It consists of three systems of staves. The first system has a vocal line with lyrics and three piano accompaniment staves. The second system has four piano accompaniment staves. The third system has a piano accompaniment with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are: "ия, ал - ли - лу - ия."

S.
C.
A.

Ал-ли-лу - ия.

Ал-ли-лу - ия.

Ал-ли-лу - ия.

This section contains the vocal parts for Soprano (S.), Contralto (C.), and Alto (A.). Each part is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics "Ал-ли-лу - ия." are printed below the notes. The music features a melodic line with a long note at the beginning of each phrase, followed by a series of eighth notes.

Хоры I, II

Хоры I, II

A.

Ал-ли-лу - ия.

Ал-ли-лу - ия.

This section contains the vocal parts for Chorus I and II. It is written on two staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics "Ал-ли-лу - ия." are printed below the notes. The music features a melodic line with a long note at the beginning of each phrase, followed by a series of eighth notes.

T.

Ал-ли-лу - ия.

Ал-ли-лу - ия.

This section contains the vocal part for Tenor (T.). It is written on two staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics "Ал-ли-лу - ия." are printed below the notes. The music features a melodic line with a long note at the beginning of each phrase, followed by a series of eighth notes.

B.

Ал-ли-лу - ия.

Ал-ли-лу - ия.

This section contains the vocal part for Bass (B.). It is written on two staves, each with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics "Ал-ли-лу - ия." are printed below the notes. The music features a melodic line with a long note at the beginning of each phrase, followed by a series of eighth notes.

This section contains the piano accompaniment, written on two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp (F#). The music features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

Ал - ли - лу - ия.

Ал - ли - лу - ия. Ал - ли - лу -

Ал -

А -

А -

Ал - ли - лу - ия. Ал -

Ал -

Ал - ли -

Ал -

Ал - ли - лу - ия.

Ал -

Ал -

Ал -

10

...ия. Ал - ли -

... ли - лу -

... ли - лу -

... ли - лу -

... ли - лу -

... ли - лу -

... ли - лу -

... ли - лу -

... ли - лу -

... ли - лу -

... ли - лу -

... ли - лу -

- лу - ия.
 Ал - ли - лу - ия.
 - ия. Ал - ли - лу - ия.
 - ия.
 - ли - лу - ия.
 - ли - лу - ия.
 - лу - ия.
 Ал - ли - лу - ия. Ал - ли - лу - ия.
 - лу - ия. Ал - ли - лу - ия.
 - лу - ия.
 - Ал - ли - лу - ия.
 - лу - ия.

нар

(горловое тувинское пение)

ppp